Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 176

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 176 – 2105

Bern, Mittwoch 31. Juli 1974
Berne, mercredi 31 juillet 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 176 - 31. 7. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre de 1974.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (1473)

Gemeinschuldner: **Flütsch Andreas**, geboren 1929, von Schiers, Elektriker, Hammerstrasse 104, Zürich 7, Inhaber der Einzelfirma Elektro Riesbach, Seefeldstrasse 164, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1974.
Eingabefrist bis 12. August 1974.

8030 Zürich, den 9. Juli 1974 — Konkursamt Hottingen-Zürich
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (1323¹)

Gemeinschuldnerin: **GA Electrical Acoustic Laboratory AG**, mit Sitz in Männedorf, Aufdorfstrasse 28.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Juli 1974, 14.30 Uhr, im Hotel «Wildenmann», Männedorf.
Eingabefrist: Bis 12. August 1974.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 25. Juli 1974 dagegen Einsprache erheben, so ist die Konkursverwaltung ermächtigt, sämtliche Aktiven sofort freihändig oder zwangsweise zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufsangebote einzureichen.

8708 Männedorf, den 5. Juli 1974 — Konkursamt Männedorf

Ct. de Fribourg (1491)

Failli: **Delaquis Albin**, fils de German, 1935, fourreur, rue de Lausanne 15, à Fribourg. Adresse privée: Monséjour 11, 1700 Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1974.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 23 août 1974.

1700 Fribourg, le 29 juillet 1974 — Office des faillites
Le substitut: B. Meuwly

Kt. Basel-Stadt (1481)

Gemeinschuldner: **Csitkovics-Saewert Emil Otto**, Inhaber der am 7. November 1973 erloschenen Einzelfirma «Ingenieurbüro Aqualit Otto Emil Csitkovics», Ingenieurbüro für Bau und Montage usw., Missionsstrasse 2, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1974.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. August 1974, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 31. August 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 13. August 1974, mittags 11 Uhr, nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 31. Juli 1974 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (1482)

Continuazione procedura di fallimento

Fallito: **Anzini Renato**, via Verbano 19, Minusio.
Data del decreto: 10 giugno 1974.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 20 agosto 1974.

La procedura viene continuata a seguito dell'anticipo delle spese da parte di un creditore, come richiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura, apparso sul Foglio ufficiale No 58 del 19 luglio 1974 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio No 167 del 20 luglio 1974.

6600 Locarno, il 26 luglio 1974 — Ufficio esecuzione e fallimenti, Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Neuchâtel (1480²)

Failli: **Thiébaud Adrien**, notaire, Port Roulant 7, Neuchâtel, propriétaire de l'article 10021 du Cadastre de Neuchâtel.
Date d'ouverture de la faillite: 17 mai 1974.
Délai pour les productions: 31 août 1974.
Délai pour les servitudes: 20 août 1974.

Première assemblée des créanciers: mercredi 7 août 1974, à 14 h., à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, 1er étage, Salle du Conseil Général.

2001 Neuchâtel, le 31 juillet 1974 — Office des faillites, Neuchâtel

Ct. de Genève (1490)

Failli: **Pradervand Guy**, 1947 VD, précédemment associé dans la S.n.c. G. Pradervand & G. Tornier, commerce d'antiquités et décoration d'intérieurs à l'enseigne «Antiquités Décor», ayant son siège Le Ruisseau à Céligny, actuellement domicilié à Céligny, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 29 juillet 1974.
Délai pour les productions: 20 août 1974.

1211 Genève, le 31 juillet 1974 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (1474)

Ueber die **Handels AG Zürich**, Vertretungen von und Handel mit technischen Artikeln aller Art, etc., Gotthardstrasse 6, 8002 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 16. Mai 1974 der Konkurs eröffnet worden.

Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 24. Juli 1974 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 31. Juli 1974 — Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich (1483)

Ueber die Firma **Tobler Automation AG**, Weinbergstrasse 31, 8006 Zürich, Organisation und technische Beratung in Automation von Fabrikationsanlagen und Bürobetrieben sowie Import und Fabrikation von Elektronikanlagen und anderen Büromaschinen usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Juli 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Juli 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 26. Juli 1974 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Uri (1492)

Erblasser: **Frei Reinhard**, Versicherungsinspektor, Bellevue, 6490 Andermatt.
Liquidationsgrund: Ausschlagung der Erbschaft durch die nächsten gesetzlichen Erben (Art. 573 ZGB).
Liquidationsverfügung (Konkurseröffnung): Verfügung des Landgerichtspräsidiums Ursern vom 16. April 1974

Einstellungsverfügung: Verfügung des Landgerichtspräsidiums Ursern vom 24. Juli 1974. Die Liquidation wurde mangels Massavermögens eingestellt (Art. 230 SchKG). Das Konkursamt Uri macht hiermit die Verfügung des Konkursgerichtes bezüglich Einstellung öffentlich bekannt. Das Verfahren gilt als abgeschlossen, wenn nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen seit der Publikation der Einstellung die Durchführung des Liquidationsverfahrens verlangt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet. Der Kostenvorschuss wird auf Fr. 1100.– (eintausendeinhundert) festgesetzt und ist zu bezahlen an die Urner Kantonalbank, Altdorf (Nachlassliquidation Reinhard Frei). Würde dieser Kostenvorschuss für die Durchführung des Liquidationsverfahrens nicht ausreichen und kein Massavermögen zum Vorschein kommen, müsste der die Durchführung der Liquidation verlangende Gläubiger für sämtliche Kosten der Durchführung des Liquidationsverfahrens aufkommen.

6460 Altdorf, den 29. Juli 1974 — Konkursamt Uri

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1484)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über die **Wyler Alfred AG**, Handel und Vertrieb von Kaugummi und ähnlichen Artikeln, Töpferstrasse 28, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 31. Juli 1974 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

8000 Zürich, den 26. Juli 1974 — Konkursamt Wiedikon-Zürich
Spitznagel, Notar

Ct. de Fribourg (1485)

Modification de l'état de collocation ensuite de productions tardives

Failli: **Viatte Jean-Pierre**, 1945, de Les Bois, dessinateur, à Fribourg.

Délai pour ouvrir action en opposition: 10 jours dès la publication auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 26 juillet 1974 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Ct. de Fribourg (1476)

Succession répudiée: **Baechler Joseph**, 1922, de Dirlaret, installations sanitaires, en son vivant à Fribourg, avenue St-Paul 9.
Date de la clôture: 25 juillet 1974.

1700 Fribourg, le 25 juillet 1974 — Office cantonal des faillites, Fribourg

Ct. Ticino (1486)

Fall. No 14/72

La procedura di liquidazione del fallimento **Mondex SA**, Chiasso, è dichiarata chiusa con decreto 24 luglio 1974 del pretore di Mendrisiosud.

6850 Mendrisio, il 26 luglio 1974 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio:
L. Bernaschina, suppl. uff.

Ct. de Vaud (1475)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. **Magnin Gaston**, commerce de meubles, avenue de Morges 88, à Lausanne, le 4 juillet 1974.
2. **Boccali Sylvano**, Audio S.B., Grand-St-Jean 20, à Lausanne, le 11 juillet 1974.

1000 Lausanne, le 31 juillet 1974 — Office des faillites du district de Lausanne

Ct. de Genève (1493)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le: 29 juillet 1974.

Faillis:
Beuchat Roger, 1933 BE, exploitant le «Laboratoire Peae», atelier de réparations, fabrication et vente de matériel électronique, notamment de calculatrices; représentation et surveillance de dispositifs d'alarme automatique, domicilié 6, chemin Chaumont à Confignon (app.), et 6, rue des Pitons à Genève (dp.).

Pauli René, 1945 BE, cafetier-restaurateur, exploitant précédemment «Le Mésoscaphe», 7, rue Rossi à Genève, actuellement sans profession, domicilié 2, rue de la Muse à Genève.

Rossier Michel, 1945 VD, importation, exportation et commerce de gadgets électroniques et d'articles de diverses natures, ayant son siège 41, avenue du Lignon à Genève.

1211 Genève, le 31 juillet 1974 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Uri (1497²)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Freitag, den 27. September 1974, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant Alpenblick in Seelisberg, betreibungsamtliche Steigerung der Liegenschaft:

HB 522 Stockwerkeigentum: 17/00 Miteigentum an der Liegenschaft HB 517–7-Familienhaus Ober-Aerlig mit Umgelände 1020 m², Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss Westseite.

Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 80 000.–.

Schuldner: **Mazenauer Hans**, Freiburgstrasse 8, 3280 Murten.
Eingabefrist: bis 21. August 1974.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Seelisberg während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt seien, allfällig, für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht gemeldete Ansprüche sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. Mai 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Besichtigung der Liegenschaft nur nach Vereinbarung.

6446 Seelisberg, den 29. Juli 1974 — Betreibungsamt Seelisberg

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Zürich (1472)

Schuldner: **Luchsinger Fritz**, Baumeister, Eichstrasse 80, 8713 Uerikon, vertreten durch Rechtsanwalt H. U. Hardmeier, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Meilen: 11. Juli 1974.
Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.
Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. H. Schnellmann, Rindermarkt 6, 8001 Zürich.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 11. Juli 1974, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung wird, wiederum auf dem Publikationsweg, in einem späteren Zeitpunkt einberufen werden.

8001 Zürich, den 24. Juli 1974 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Rechtsanwalt Dr. H. Schnellmann
Zürich

Kt. Bern (1477)

Schuldner: **Schaffner Roland**, Kesselschmied, Bahnhofstrasse 7, 3292 Busswil b/Büren.
Datum der Bewilligung: 19. Juli 1974.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. rer. pol. C. F. Nigst, Bücherexperte, Neuengasse 41, 2502 Biel.
Eingabefrist: Bis zum 20. August 1974.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. November 1974, um 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, 3292 Busswil.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Hiermit ergeht an alle Gläubiger obgenannten Schuldners die Aufforderung, ihre Forderungen bis zur oben genannten Frist dem unterzeichneten Sachwalter einzugeben, widrigenfalls sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

2502 Biel, den 25. Juli 1974 — Der Sachwalter:
Dr. rer. pol. C. F. Nigst,
Bücherexperte
Neuengasse 41, 2502 Biel

Kt. Baselland (1495)

Schuldnerin: **Elemo Elektromotorenbau AG**, Birsfelden.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft: 26. Juli 1974.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d.h. bis zum 26. November 1974.
Sachwalter: Joseph Meier, Bezirksschreiber, Arlesheim.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Juli 1974, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis 20. August 1974 schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder nicht innert Frist schriftlich anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300, Abs. 1, SchKG).
Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Oktober 1974, 15 Uhr, im Hotel Ochsen, Ermitagestrasse 16, 4144 Arlesheim.
An der Gläubigerversammlung sind gegebenenfalls die Liquidationsorgane zu bestimmen.
Aktenauflage: Ab 18. Oktober 1974 während 10 Tagen im Büro des Sachwalters, Domplatz 9, 4144 Arlesheim.

4144 Arlesheim, den 29. Juli 1974 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Joseph Meier, Bezirksschreiber
Bezirksschreiberei
Domplatz 9, 4144 Arlesheim

Kt. Aarau (1496)

Am 18. Juli 1974 hat das Bezirksgericht Brugg Herrn **Feuz Walter**, Schuhmarkt, in den Widen 11–13, in Birr, eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 18. Juli 1974, bis und mit 9. September 1974 dem Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet am Donnerstag, den 19. September 1974, 10 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5400 Baden, den 29. Juli 1974 — Sachwalter:
Josef Eggspühler, Notar
Zürcherstrasse 10
5400 Baden

Kt. Aargau (1488)

Schuldner: **Knecht Richard**, Heizungsanlagen/Sanitärinstallationen, 5417 Untersiggenthal, vertreten durch Dr. P. Conrad, Fürsprecher, Badstrasse 17, 5400 Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 19. Juni 1974.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: F. R. Voser, dipl. Buchhalter VEB, c/o Widmer + Ernst, Management & Beratung AG, Zentralstrasse 74 (Postfach), 5430 Wettingen.
Eingabefrist: 19. August 1974.
(Neue Fristansetzung infolge Publikationsfehler.)

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Juni 1974, unter Angabe allfälliger Pfände- und Vorzugsrechte, beim Sachwalter anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. September 1974, 14 Uhr, im Restaurant Aarebrücke, 5233 Stilli.

Aktenauflage: vom 6.–16. September 1974, im Büro des Sachwalters.

5430 Wettingen, den 25. Juli 1974 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
F. R. Voser, dipl. Buchhalter

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (1478)

A vous, tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 18 septembre 1974, à 11 h., à Morges, Maison Saint-Louis, 1er étage, place Saint-Louis 2, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **Oneyser Alain**, Baby-Mode, droguerie, Grand'Rue 64, à Morges.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 25 juillet 1974 — Le président du Tribunal du district de Morges: Weith

Stato di riparto e conto finale nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316p)

Ct. Ticino (1489)

Debitore: **Elpa SA**, elettropannelli, in liquidazione concordataria.
Deposito: presso il liquidatore Dr. Gianni Somaruga, via Serafino Balestra 27, Lugano.

Durata: 20 giorni a far stato dalla data della pubblicazione; entro lo stesso termine devono essere introdotte eventuali contestazioni, in difetto di che lo stato di riparto si riterrà accettato.

6900 Lugano, il 25 luglio 1974 — Il liquidatore:
Gianni Sommaruga

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (1487)

Die Firma **Auto Senn AG**, Schanzenstrasse 5, 3001 Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der verantwortlichen Organe der Gesuchstellerin ist angesetzt auf Mittwoch, den 28. August 1974, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 22. August 1974 beim Sekretariat des Richteramtes IV Bern einreichen.

3011 Bern, den 26. Juli 1974 — Der Nachlassrichter:
Flück

Ct. de Fribourg (1494)

M. **Currat Louis**, Pressing, à La Tour-de-Trême, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le mardi 20 août 1974, à 9 h. 15, à la salle du Tribunal, au château, à Bulle.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1630 Bulle, le 29 juillet 1974 — Tribunal de la Gruyère, Bulle
Le président: J. Bavaud

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (1479)

Clôture de liquidation concordataire

Dans son audience du 19 juillet 1974, le président du Tribunal du district de Vevey a pris acte de la clôture de la liquidation du concordat par abandon d'actif de **Nicolet Max**, laiterie Modèle, rue de la Gare 3, à Montreux, et a déchargé de leur mandat le liquidateur et les membres de la commission des créanciers.

1820 Montreux, le 25 juillet 1974 — Le liquidateur:
P. Marguet,
préposé aux faillites

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. Juli 1974. Waren aller Art.
M. H. Teamwork AG, in Zürich, Wehntalerstrasse 79, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 7. 1974. Zweck: Handel mit Wohnbedarfs-, Freizeit- und Sportgebrauchsgütern im In- und Ausland. Aufziehen einer Verkaufskette im In- und Ausland mit selbständigen Händlern auf der Franchising-Basis oder mit eigenen Filialen unter dem Markennamen «Meisterhand». Die Gesellschaft kann sich auch an der Fabrikation von einschlägigen Gebrauchsgütern beteiligen oder selbst fabrizieren. Sie kann auch Vertretungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Joseph Huwyler, von Dietwil, in Wallisellen, und von Otto Brasser, von Churwalden, in Wallisellen, deren unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Meisterhand Möbel und Teppiche», in Zürich und Dübendorf, geführtes Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 652 030.35) und Passiven (Fr. 1 552 030.35), gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 1. 1974, zum Preise von Fr. 100 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Siegfried Suter, von Rheinau und Unterehrendingen, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joseph Huwyler, von Dietwil, in Wallisellen, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift, und Otto Brasser, von Churwalden, in Wallisellen, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974. Getränke usw.
Refresca A.-G., in Dietlikon (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 103), Fabrikation von und Handel mit Getränken und Esswaren aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit dem Getränk «Coca-Cola», usw. Statuten am 9. 7. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerfallend in 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 250, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

22. Juli 1974.
Inter-Kapital- und Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1499). Investition, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. Statuten am 10. 7. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 175 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

22. Juli 1974.
Geräte und Maschinen-Leasing AG., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stampfenbachstrasse 111, Zürich 6. Statutendatum: 12. 7. 1974. Zweck: Verleasen von und Handel mit Geräten und Maschinen aller Art; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und andere Rechte technisch und kommerziell verwerten, Beratungen und Expertisen vornehmen, Treuhandfunktionen und andere Dienstleistungen ausüben, Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Frey, von Densbüren, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974.
Asif Holding AG, in Zürich, Zollikerstrasse 225, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland, welche sich mit dem Vertrieb oder der Herstellung von knochenchirurgischen Instrumenten nach den Prinzipien der Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthese (ASIF) und von anderen medizinischen Instrumenten befassen. Grundkapital: Fr. 700 000, voll liberiert, 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich.

22. Juli 1974. Schreinerei.
H. Stähli AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rümlang. Statutendatum: 9. 4. und 8. 7. 1974. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Schränken, Türen und Bauelementen; kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, Vertretungen aller Art übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 600 Aktien zu Fr. 500 und 200 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt das unter der Firma «Hs. Stähli» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 671 022.03) und Passiven (Fr. 1 171 022.03) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Stähli, von Schüpfen, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Richard Stähli, von Schüpfen, in Liestal, und Kurt Stähli, von Schüpfen, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1974. Juwelen usw.
De Saint-Sixt Joailliers SA (De Saint-Sixt Joailliers AG) (De Saint-Sixt Joailliers Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stockerstrasse 38, Zürich 2 (c/o Amincor Bank AG). Statutendatum: 22. 3. und 6. 6. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Schmuck und Uhren im In- und Ausland; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Carlo a Marca, von Leggia, in Zollikon, Präsident; Wolfgang Feilner, von Wettswil, in Herrliberg, und Dr. Hanspeter Lochmeier, von Cazis, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974. Architekturbüro.
René Merkle & Partner AG, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2941). Architekturbüro. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «René Merkle & Partner AG», in Zürich, übergegangen.

22. Juli 1974. Architekturbüro.
René Merkle & Partner AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Oerlikonerstrasse 38, Zürich 11. Statutendatum: 11. 7. 1974. Zweck: Führung eines Architekturbüros zur Uebernahme und Ausführung von Architekturaufträgen; kann Architekturarbeiten auch auf der Basis der Generalunternehmung ausführen sowie ferner Liegenschaften erwerben und veräussern und Grundstücke selber überbauen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «René Merkle & Partner», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 41 349.95) und Passiven (Fr. 6993.10) gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 34 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Ferner übernimmt die Gesellschaft Fachliteratur und Zeichnungsmaterial, alles gemäss Listen vom 1. 1. 1974, zum Preise von Fr. 4500 und von Fr. 2500, welche voll auf Grundkapital angerechnet. Sie übernimmt auch einen Personenwagen gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 9000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: René Merkle, von und in Zürich, Präsident; Rolf Hörschläger, von Thalwil, in Dielsdorf, und Edwin Wenger, von Bottighofen TG, in Illnau-Effretikon, alle drei mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974.
«Bvk», Brandenberger, Ventilation & Klima, in Illnau (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 515). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind, an die «Bvk Brandenberger AG, Effretikon», in Illnau-Effretikon, erloschen.

22. Juli 1974. Klimaanlagen usw.
Bvk Brandenberger AG, Effretikon, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Waidstrasse 4, Effretikon. Statutendatum: 3. 7. 1974. Zweck: Projektierung, teilweise Herstellung sowie Installation von Klimaanlagen, Lüftungsanlagen, Absauganlagen und Garagentoren für Wohn-, Geschäftshaus- und industrielle Bauten; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Bvk', Brandenberger, Ventilation & Klima» in Illnau geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 579 160.70) und denjenigen Passiven (Fr. 63 324.50), welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 515 836.20, wovon Fr. 105 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Bvk', Brandenberger, Ventilation & Klima» nicht. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Brandenberger, von Buch am Irchel, in Illnau-Effretikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Berta Brandenberger-Briner, von Buch am Irchel, in Illnau-Effretikon, und Werner Ruckstuhl, von Zollikon und Dinhard, in Oetwil am See, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1974.
Hotel Zürich AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2381), Erstellung und Betrieb von Hotels und Restaurants usw. Die Generalversammlung vom 20. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Meier, von Zürich, in Zumikon, und Eugen Perino, von Uster, in Zürich.

22. Juli 1974.
Lavoro Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Statuten am 27. 3. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vor allem Betrieb einer Handelsbank. Die Gesellschaft befasst sich insbesondere mit der Gewährung von Krediten und Darlehen gegen Sicherheiten oder blanko, mit Vermögensverwaltungen sowie mit der Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen und von Treuhandgeschäften. Ihre Tätigkeit umfasst auch das Inkasso und die Diskontierung von Wechseln, den An- und Verkauf von Wertschriften, Coupons, fremden Valuten in Noten und Sorten und Edelmetallen, Kassa- und Termingeschäfte in Devisen und Wertschriften, die Durchführung von und Beteiligung an Emissionen und Syndikaten jeder Art sowie die Uebernahme von Garantien und Kautionen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Dr. Raimondo Eruzzi, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Daniele Corradini und Giovanni Battelli; ihre Prokuren sind erloschen.

22. Juli 1974.
Baga Betriebsgesellschaft für das Gastgewerbe AG, bisher in Uitikon (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 789), Kauf, Verkauf, Bau und Einrichtung sowie Verwaltung und Betrieb von gastgewerblichen Unternehmungen usw. Die Statuten wurden am 5. 4. 1974 und 19. 6. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seebahnstrasse 31, Zürich 3. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Christina Egli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Altendorf SZ.

22. Juli 1974.
Citypress AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 675). Betrieb eines Werbebüros usw. Neue Adresse: Balgriststrasse 4, in Zürich 8.

22. Juli 1974.
Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1897). Beratung und Erbringung anderer Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfragen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Ender, von Winterthur, in St-Blaise.

22. Juli 1974. Liegenschaften.
Zulumi S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1024), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Dr. Rudolf Hofer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Silvio de Capitani, bisher Sekretär des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Gesellschaft ist immer noch im Hause Limmatquai 3, in Zürich 1, domiziliert. Domizilhalter ist jetzt das Advokaturbureau Dres de Capitani & Fischer.

22. Juli 1974.
Chemiecolor A.G., in Kilchberg (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 939), Handel mit Chemikalien usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Christian Klemm, von Kilchberg ZH und Zürich, in Langnau am Albis, und Frieda Fischer, von Dottikon, in Thalwil.

22. Juli 1974. Gipserarbeiten.
L. Barizzi & C. Tenuta, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3015). Gipsergeschäft. Der Eintrag, dass die Gesellschafter Leonore Barizzi und Carmine Tenuta nur kollektiv zeichnen, wird gestrichen, da jene Einschränkung ihrer Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. (Sie führen nun Einzelunterschrift.)

22. Juli 1974. Adressier- und Versandarbeiten.
Eugen De Tomasi, in Richterswil (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2033), Adressier- und Versand-Service. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. Juli 1974.
Jürg Tschanz, Transporte, in Kloten (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2391), Autotransporte (Sachen) und Umzüge. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 15. 5. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1974.
Treuhandbüro Rudolf Bernet, Dipl. Bücherexperte, in Zürich, Löwenstrasse 11. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Bernet, von Gommiswald und Wallisellen, in Wallisellen. Einzelprokura wurde erteilt an: Silvia Bernet, von Gommiswald und Wallisellen, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Verena Hänsler, von Zürich, in Wallisellen, Treuhandbüro.

22. Juli 1974. Transporte.
Walter Dohner, in Horgen, Rainweg 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dohner, von Meilen, in Horgen. Ausführung von Transporten (Sachen).

22. Juli 1974.
Tier-Krematorium (Kleintiere), in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3139). Ernst Derrer und Albert M. Ebner sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Blanka Gantenbein ist nicht mehr Vizepräsidentin, sondern Kassierin der Verwaltung; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1974.
Zürcher Pferdezucht-Genossenschaft, in Lindau (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 409). Gottfried Moser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Walter Huber sind erloschen. Hans Bieri, von Langnau im Emmental, in Brütten, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes ist Jakob Näf, von Wallisellen, in Illnau-Effretikon. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift (dem Vorstand nicht angehörend) ist Alfons Sachs, von Beinwil (Freiamt), in Winterthur. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen je zu zweien Kollektivunterschrift.

22. Juli 1974. Industrieeinrichtungen.
Unimetac AG (Unimetae SA) (Unimetae Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zwischenbächen 20, Zürich 9. Statutendatum: 17. 7. 1974. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Import und Export von Industrieeinrichtungen, Maschinen, Werkzeugen und Bauteilen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder ähnliche Betriebe und auch Liegenschaften erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Büroeinrichtungen, Werkzeuge, Fabrzeuge und ein Warenlager, alles gemäss Inventarverzeichnis vom 30. 6. 1974, zum Preise von Fr. 158 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Werner Rohrbach, von Wablern, in Zürich, Präsident und Delegierter, und Alfred Ochsenbein, von Fahrni, in Lufingen, beide mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

16. Juli 1974.
Bergbahnen Meiringen-Reuti-Käserstatt-Planplatten AG, in Meiringen (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2899). Das Grundkapital von Fr. 8 000 000 ist jetzt voll einbezahlt. Fr. 400 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert worden. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Otto König ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. Juli 1974. Uhren usw.
J. Yerly-Fuchs, in Meiringen. Uhren, Bijouterie und Optik (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1957, S. 1244). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. Juli 1974. Uhren, Bijouterie.
E. Rossi-Yerly, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Enzo Rossi, italienischer Staatsangehöriger, in Meiringen. Uhren, Bijouterie und Optik. Bahnhofstrasse.

Bureau Thun

19. Juli 1974.
Käsereigenossenschaft Oberlangenegg-Schwarzenegg, in Oberlangenegg (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 25). Karl Haldimann, Präsident, und Christian Wyttenbach, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Licchti wurde zum Präsidenten ernannt. Als neuer Vizepräsident wurde Gottfried Oesch jun., von und in Oberlangenegg, und als Sekretär Werner Bachmann, von Buchholterberg, in Oberlangenegg, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

19. Juli 1974.
RUWA-Drahtschweisswerk AG, in Sumiswald (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1580). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Fr. 1500 mit je Fr. 200 bar liberierten Namenaktien zu Fr. 1000.

19. Juli 1974.
Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG, in Huttwil (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1349). An der Generalversammlung vom 16. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 250 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 250 000, eingeteilt in 2250 Namenaktien zu je Fr. 1000.

Bureau Wangen a. d. A.

19. Juli 1974. Käserei.
Hans Tschumi, in Rumisberg, Käserei (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3083). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Juli 1974.
Joh. Fischer, Garage, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2100). Diese Firma ist infolge Ueberganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Central-Garage Fischer AG», in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, erloschen.

19. Juli 1974.
Central-Garage Fischer AG, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, Central-Garage. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 16. 7. 1974. Zweck: Betrieb der Central-Garage, Handel mit Autos, Ersatz- und Zubehörteilen und Artikeln aller Art. Liegenschaftserwerb und -veräusserung. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 66 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind, und 68 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 7. 1974 und Bilanz per 1. Januar 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Joh. Fischer, Garage», in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, wobei die Aktiven Fr. 469 931.80 und die Passiven Fr. 306 669.20 betragen. Vom Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von Fr. 163 262.60 werden Fr. 96 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 4000 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Johann Fischer-Bohren, von und in Hochdorf. Mitglieder: Ida Fischer-Bohren, von und in Hochdorf. Urs Fischer, von und in Hochdorf.

19. Juli 1974. Techn. Vertretungen.
Bertschmann & Cie., dipl. Ing., in Luzern, Kollektivgesellschaft. Techn. Vertretungen für Verkehrsbetriebe (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2940). Einzelunterschrift wurde erteilt an den Geschäftsführer Hans-Rudolf von Reding, von Schwyz und Luzern, in Kriens.

19. Juli 1974.
Käsereigenossenschaft Langnau, in Langnau (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971. S. 744). Ernst Vogt-Wehrli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Niklaus Jost-Gernet. Neuer Aktuar ist Franz Hodel, von und in Langnau. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juli 1974.
Video Elektronic AG, Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). Fernando Bonacina ist als Verwaltungsrat und Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Josef Baume, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974.
Baugenossenschaft Zellegg Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2889). Neue Adresse: Sonnhaldestrasse 1 (bei Franz Bucher, Präsident).

Uri – Uri – Uri

18. Juli 1974.
Bauunternehmung Murer AG (Entreprise Murer SA) (Impresa Murer S. p. A.), in Erstfeld (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 250 000 auf Fr. 3 250 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Die neu ausgegebenen Aktien sind durch Bareinzahlung von Fr. 1 450 000 sowie durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 550 000 voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 250 000, eingeteilt in 3250 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 1250 Stammaktien und 2000 Vorzugsaktien sind.

18. Juli 1974. Beteiligungen.
Kofin AG, in Altdorf UR. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 556). Der bisherige Präsident Paul Schilter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Willy Betschart. Dieser führt nunmehr Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gertrud Betschart-Gisler, von und in Muotathal.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

19. Juli 1974.
QUEROP-Handels A.G., in Hergiswil, Import und Export von Heizapparaten sowie von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1679). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert.

19. Juli 1974.
Frau K. Schürmann-Brunner, Käsehandlung, in Stans, Handel mit Käse, Butter und Getränken (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2490). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juli 1974.
Murer u. Co., Steinbrüche und Hartschotterwerk Beckenried, in Beckenried, Herstellung und Vertrieb von Hartschotter und Splitten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 23. Juni 1967, S. 2143). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Januar 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Juli 1974. Lebensmittel.
Landolt, Hauser & Co. AG, in Näfels, Fabrikation und Handel mit Lebensmitteln und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Die Kollektivprokura von Hans Rudin ist erloschen. Fritz Feldmann, Präsident, und Bertram Hauser-Schaupp, Delegierter, zeichnen nun einzeln, ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

19. Juli 1974. Beteiligungen.
Zukima AG., in Zug, Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Juli 1974.
Pfalz A.G. für Industrievertretungen, in Zug, Uebernahme und Durchführung von Handels- und Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1069). Robert Meyer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Paul Stadlin ist nun einziges VR-Mitglied. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974. Maschinen.
Wermac AG, in Zug, Handel mit und Leasing von Maschinen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 581). Alfred Hedinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter F. Braun, von Zürich und Kirchberg SG, in Stäfa.

19. Juli 1974. Heizungs- und Sanitärgeräte.
Inter-Olymp SA, in Zug. In erster Linie Handel mit Heizungs- und Sanitärartikeln usw. (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2661). Remo Hediger und Roland Hinden sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eduard A. Laube, von Urdorf ZH, in Zug, und Eric Morel, von Montricher, in Rotkreuz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

19. Juli 1974.
Marine Foods AG, in Zug. Handel mit Fischen, Meerfrüchten und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1198). Dr. Urs-Viktor Ineichen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Wintsch, bisher VR-Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Albert Bollier, von Adliswil, in Langnau a. A.

19. Juli 1974.
Sana-Holding A.G., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1963, S. 1793). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Werner Weilenmann, von Zürich, in Zufikon-Mutschellen AG. Dr. Hanna Salathin geb. Dussy, bisher einziges VR-Mitglied, ist nun Präsidentin. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974.
Bijleveld Consulting AG, in Zug, Beratung von Betrieben aller Art in Handel, Industrie und Gewerbe usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 749). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1974 wurden die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Juli 1974.
Aviation Trading and Constructing AG, in Zug, Handel mit und Konstruktionen von Luft- und Wasserfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 87). Kollektivprokura wurde erteilt an: Paul Nef, von Urnäsch, in Herrliberg.

19. Juli 1974.
Schreiner Inter-Air Verwertungs A.G., in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen für Lufttransporte usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 140). Kollektivprokura wurde erteilt an: Paul Nef, von Urnäsch, in Herrliberg.

19. Juli 1974. Beteiligungen usw.
Kosmea A.G., in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1962, S. 240). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne. Ernst W. Meier, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974. Vertretungen usw.
Plavo AG, in Zug, Uebernahme von technischen Vertretungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 301). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Stephen Heaton, englischer Staatsangehöriger, in London, und Christoph Megert, von Steffisburg BE, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

19. Juli 1974. Industrie-Planung usw.
Fexima A.G., in Zug, Industrie-Planung, Finanzierungen, Export, Import usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 14). Remo Hediger und Walter Eigensatz, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eduard A. Laube, von Urdorf ZH, in Zug, als Präsident, und Eric Morel, von Montricher, in Rotkreuz. Sie führen Einzelunterschrift.

19. Juli 1974. Beteiligungen.
Baumafina AG, in Zug, Beteiligung an und/oder Finanzierungen von Unternehmungen auf dem Sektor der Baumaschinen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 333). Tito Tettamanti, Präsident, und Remo Hediger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, als Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbels, in Arogno. Dr. Diego Lissi führt Einzelunterschrift; Alberto Collenberg Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1974.
Auxiliaire Commerciale A.G., bisher in Lausanne (SHAB vom 1. 12. 1965, S. 3770). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere im Erwerb, in der Verwaltung und in der Veräusserung von Wertschriften, Patenten und Lizenzen für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und überhaupt alle Geschäfte betreiben, vermitteln oder finanzieren, die zur Erreichung ihres Zweckes notwendig oder nützlich sind. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Ursprüngliche Statuten datieren vom 28. Dezember 1925. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Antoine de Lerber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. André Borgeaud, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

19. Juli 1974. Material für Antennenanlagen, Autozubehör usw.
Fernmatex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Materialien zur Herstellung von Einrichtungen auf dem Gebiete der Fernübermittlung, wie Antennenanlagen und dergleichen, ferner der Handel mit Autozubehör und Küchengeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Firmen beteiligen, Lizenzen, Marken, Know-Hows und andere Urheberrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Finanzierungsgeschäfte tätigen, soweit sie zur Förderung des Gesellschaftszweckes dienen können. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

19. Juli 1974.
R. Räber, elektronisches Unternehmen, in Unterägeri, Projektierung und Erstellung von elektrischen Anlagen aller Art. Herstellung von und Handel mit elektrischen Geräten und Apparaten (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1405). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. Juli 1974. Immobilien.
Enerimmo AG (Enerimmo S.A.) (Enerimmo Ltd.) (Enerimmo Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung, den Kauf und die Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Carlo a Marca, von Leggia, in Zollikon. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o Dr. Alfons E. Wissmann).

19. Juli 1974. Beteiligungen usw.
Komarin A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und von Wertschriften irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Hans Heinrich Blattmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Oscar Menz ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974. Maschinen.
Drostholm Ltd. (Drostholm SA) (Drostholm AG), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, in erster Linie Transithandel mit Maschinen aller Art, der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Patenten, Markenrechten und Know-How auf diesem Gebiete. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

19. Juli 1974.
System Compact Engineering & Commercial AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Produktion von Maschinen und Einrichtungen, insbesondere auf dem Gebiete der Umweltschutz-, Mess-, Regel- und chemischer Verfahrenstechnik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche finanzieren, Patente und Lizenzen erwerben und vergeben sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Oettli, von Affeltrangen TG, in Walchwil. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dieter Wolfram Mattis, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Steinhauserstrasse (eigene Büros).

19. Juli 1974. Bauarbeiten.
Albemar AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Schlumpf, von und in Steinhausen ZG, zugleich als Präsident; Martin Bucher, von Escholzmatt LU, in Steinhausen, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Pilatusstrasse 17 (eigene Büros).

19. Juli 1974. Waren aller Art.
Heppenstall GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Stahlprodukten der Marken Heppenstall, Manutole, Daman, Minihepp und Tiramatic im Ausland (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1262). Als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Rindt, deutscher Staatsangehöriger, in Langenfeld D.

19. Juli 1974.
Befico Beteiligung Finanz Company A. G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen von und Beteiligungen an Gesellschaften und kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmungen im Auslande sowie Ankauf, Verkauf, Verwaltung von Liegenschaften im Auslande. Die Gesellschaft kann Mandate jeglicher Art entgegennehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Hof, von Zwingen, in Caslano. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

19. Juli 1974.
Transgérance Holding AG, in Zug, Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften, insbesondere an Immobiliengesellschaften usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 122). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1974 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

19. Juli 1974. Beteiligungen.
Maola Holding AG, in Zug. Beteiligung an Unternehmungen der Möbelindustrie im In- und Ausland (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1786). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 369 300 auf Fr. 441 700 erhöht durch Ausgabe von 24 Namenaktien zu Fr. 100 und 14 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 441 700, eingeteilt in 1056 Namenaktien zu Fr. 100 und 67 Namenaktien zu Fr. 5000.

19. Juli 1974. Waren aller Art.
Unicarne AG, in Zug, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fleisch und Fleischwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2148). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Delicommerce AG.**

19. Juli 1974.
Cars import, sales and financing holding limited CISAF S.A., in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 28. Juni 1974 und 18. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, insbesondere an solchen, die den Import und Verkauf von Autos sowie die Finanzierung des Autogewerbes be-

zwecken. Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. An- und Verkauf von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 660 000, eingeteilt in 1660 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1974 erwirbt die Gesellschaft von Per Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Le Vaud VD, 501 Aktien Performance Cars Ltd., Genf, im Nennwert, zu Fr. 1000 und 1600 Aktien Honda Automobiles SA, Genf, im Nennwert zu Fr. 1000, welche zu 20 % liberiert sind; von Claude F. Sage, von Meyrin GE, in Lancy GE, 199 Aktien Performance Cars Ltd., Genf, im Nennwert zu Fr. 1000, und von Jean Pierre Filipinetti, von Carouge GE, in Genf, 300 Aktien Performance Cars Ltd., Genf, im Nennwert zu Fr. 1000. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 320 000 wird auf das Aktienkapital voll angerechnet. Fr. 340 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Per Eriksson 100 Aktien der City Automobiles SA, Genf, zu einem noch zu bestimmenden Preis zu übernehmen, höchstens aber zum Preis von Fr. 1000 (= Nennwert) pro Stück. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Louis Fatio, von Genf, in Bellevue GE, als Präsident; Jean Pierre Filipinetti, von Carouge GE, in Genf, und Jean Claude Fivaz, von Lancy GE, in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst Pfister, von Uetendorf BE, in Langnau am Albis. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Michel Pasquier, von Le Pâquier FR, in Genf. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

18. Juli 1974.
H. Portmann, Bäckerei – Konditorei, in Lohn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Portmann, von Schüpfheim LU, in Lohn. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Schulhausstrasse 85.

19. Juli 1974.
Darlehenskasse Horriwil, in Horriwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1966, S. 1668). An der Generalversammlung vom 23. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Horriwil.** Sie bezweckt das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Josef Marti, von Etziken, in Horriwil.

19. Juli 1974. Restaurant.
Ruth Lüscher-Ingold, in Subingen. Betrieb des Restaurants Oeschbrücke (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1655). Die Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. Juli 1974.
Insul Technik AG, in Basel, Isolationsprojekte usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2028). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Lothar Kistler. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Louis-Ch. Eberle, von St. Gallen und Walenstadt, in Herrliberg.

17. Juli 1974. Stahlbau.
Vohland & Bär AG, in Riehen, Stahlbau usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 289). Es wohnen nun: Hans Löliger, Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor, welcher Bürger von Pratteln ist, in Riehen, und Wilhelm vollständig Wilhelm genannt Willi Löliger, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, in Rheinfelden.

17. Juli 1974. Spenglerei.
Jauslin & Sohn Inh. K. Jauslin, Zweigniederlassung in Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 36) mit Hauptsitz in Muttenz. Infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1943) wird die Firma der Zweigniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1974. Rohrleitungen.
Urs Siegenthaler, in Basel, Rohrleitungs-Bauarbeiten (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2883). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Urs Siegenthaler AG», in Basel, erloschen.

17. Juli 1974. Rohrleitungsbau.
Urs Siegenthaler AG, in Basel, St. Alban-Rheinweg 144, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. Juli 1974. Zweck: Rohrleitungsbau, Ausführung von Rohrleitungsbauarbeiten speziell in Industrien, Montage und Verkauf von Kücheneinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, und Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 121 560.35 und Passiven Fr. 47 248.73 der erloschenen Einzelfirma «Urs Siegenthaler», in Basel, gemäss Vertrag vom 15. Juli 1974 und Bilanz per 1. Januar 1974. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 74 311.62 erhält ein Gründer 48 Aktien der Gesellschaft sowie eine Gutschrift von Fr. 26 311.62. Fr. 2000 wurden durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist: Urs Siegenthaler, von Trub, in Basel, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1974. Chemische Produkte.
Ciba-Geigy AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2040). Es sind weitere 109 814 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 700 748 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100.

17. Juli 1974.
Unifedo AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel, Freie Strasse 81 (bei Unifedo AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. 7. 1974. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die indirekte Beteiligung von Mitarbeitern und ehemaligen Mitarbeitern der Unternehmensgruppe Unifedo sowie ihren Rechtsnachfolgern an den zur Unifedo-Gruppe gehörenden Gesellschaften, indem sie sich direkt an solchen Gesellschaften beteiligt oder ihnen Darlehen gewährt. Sie kann überdies andere Anlagen tätigen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: 180 Namenaktien der Elumin AG, in Basel, zum Preis von Fr. 135 000, gemäss Verträgen vom 5. 7. 1974. Dafür erhalten 5 Gründer insgesamt 1350 Aktien der Gesellschaft. Gründervorteil: Vorhandrecht bei Aktienerwerb; Erwerb und Veräusserung von Aktien ohne Zustimmung der Verwaltung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Zores, von Basel und Oltingen, in Basel, Präsident; Samuel Schweizer, von Reigoldswil, in Zunzgen, und Markus Mundschin, von Bubendorf, in Wien (A), alle mit Unterschrift zu zweien.

17. Juli 1974.
Fides Treuhandgesellschaft (Fides Société Fiduciaire) (Fides Trust Company) (Fides Società Fiduciária), Zweigniederlassung in Basel, Elisabethenstrasse 15. Neueintragung. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. 7. 1974. Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft, eingetragen im Handelsregister Zürich am 4. 7. 1974 (letzte Publikation SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1953). Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Dr. Hans Escher, von und in Zürich, Präsident; Dr. Oswald Rudolf Aeppli, von Zürich, in Küsnacht; C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht; Dr. Peter Gloor, von und in Basel, und Dr. Pierre Ramelet, von Orbe, in Montcherand. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Dr. Cäsar Stucki, von Häutligen, in Horgen; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, und Dr. Horst Witt, australischer Staatsangehöriger, in Zürich; Eduard Blatter, von und in Basel; Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel; Dr. Christoph Holzach, von und in Basel; Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel; Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen; Max Meier, von Dänikon, in Muttenz; Walter Mendelin, von Nenzlingen und Basel, in Basel; Dr. John Ochsé, von und in Basel; Dr. August Scheiwiler, von Waldkirch, in Theriwil; Kurt Stutz, von Basel und Binningen, in Binningen, und Elmar Teuscher, von Erlenbach, in Allschwil. Prokura zu zweien: Dr. Pierre Bernhard, von Fontenais, in Reinach BL; Daniel Brunschwig, von und in Basel; Hermann Dietrich, von Cazis und Basel, in Basel; Ernst Fischer, von Triengen, in Schönenbuch; Urs Grass, von und in Basel; Rudolf Hersberger, von und in Basel, und Jean-Pierre Portmann, von Escholzmatt, in Reinach BL.

18. Juli 1974.
Holad Holding & Administration AG, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1833). Prokura Roland Inäbnit erloschen. Prokura zu zweien neu: Edvino Stoppa, von Pedrinate, in Frenkendorf.

18. Juli 1974. Architekturbüro.
Suter & Suter AG, in Basel, Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1290). Hanspetor Schneider, Vizedirektor, nun Bürger von Basel, zeichnet nun zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich.

18. Juli 1974. Reisebüro.
Norda, Charles Ufenast, in Basel, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 737). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1974. Chemisch-technische Produkte.
Walter Haas, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2272). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Bottmingen verlegt (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1957) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1974. Patente.
Magnit AG, in Basel, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 481). Beim Domizil Gellertstrasse 24 ist der Domiziliträger weggefallen.

18. Juli 1974.
Nixdorf-Computer AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 136 14. 6. 1974, S. 1635) mit Hauptsitz in Opfikon. Prokura zu zweien neu: Hans Gut, von Schöfflisdorf, in Adliswil.

18. Juli 1974.
SBEAG Stahl und Beton Engineering AG (SBEAG Acier et Béton Engineering SA) (SBEAG Steel and Concret Engineering Limited), in Basel, Magnolienpark 14, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. 7. 1974. Zweck: Planung und Entwicklung von Industrieunternehmungen für Stahl und Beton verarbeitende Betriebe sowie Verkauf und Lieferung von entsprechenden Maschinen und Werkseinrichtungen. Beteiligung an Stahl und Beton verarbeitenden Industrieunternehmungen und an branchenverwandten Handelsfirmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Raymond Cahen, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

18. Juli 1974.
Bau- & Wohngenossenschaft Höflirain, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2227). Neues Domizil: Grünpfahlgasse 4 (bei F. Frank). Aus Verwaltung ausgeschieden: Alfred Grider, staatlicher Delegierter; Alfred Rederer und Hans Eggenberger. Verwaltungsmitglied, staatlicher Delegierter ohne Unterschrift neu: Hans Niederer, von Wolfhalden, in Basel.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Juli 1974.
Schweizerischer Bankverein. Zweigniederlassung in Schaffhausen, Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Henry Huguenin sowie die Prokura von Werner Schwarz sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Frehner, von Herisau AR, in Abtwil SG. Erich Schwyn führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Niederlassung Schaffhausen; seine Prokura wird gelöscht. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Schaffhausen, wurde erteilt an Jakob Vögeli, von Gächlingen, in Schaffhausen.

18. Juli 1974.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Henry Huguenin sowie die Prokura von Gert Suter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Frehner, von Herisau AR, in Abtwil SG; Erich Schwyn, dessen Prokura erloschen ist, sowie Werner Schwarz, dieser beschränkt auf die Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfall. Seine Prokura wird gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

20. Juli 1974. Restaurant.
Haindl & Heeb, in Herisau. Hermann Haindl, von St. Gallen-Straubenzell, und Bruno Heeb, von Altstätten, beide in Herisau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1973 ihren Anfang nahm. Betrieb des Restaurants Sportzentrum Herisau. Kasernenstrasse 45.

20. Juli 1974. Nähr- und Stärkungsmittel usw.
Renovita G.m.b.H., in Teufen, Fabrikation und Handel mit diätetischen Nähr- und Stärkungsmitteln, sowie Vertrieb technischer Produkte (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 5). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Renovita Aktiengesellschaft», in Teufen, übernommen. Mangels Zustimmung der Eidg. und Kant. Steuerverwaltung kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

19. Juli 1974.
Büromöbelfabrik Schwarz AG., in Jona SG (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Heinrich Guggenbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Delegierten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Juli 1974.
Beton-Transport AG Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Warentransporten, insbesondere von Beton. Die Gesellschaft befasst sich ferner mit der Durchführung von Traxarbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sachcinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Willi Scherrer», in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juli 1974 die näher bezeichneten Fahrzeuge, Maschinen und Vorräte zum Preise von Fr. 420 000, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Willi Scherrer-Engeler, von Kirchberg, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Geschäftsadresse: Au.

19. Juli 1974.
INDAG Industriegüter AG, in Uzwil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Industriegütern aller Art sowie im Zusammenhang damit die Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung mit Fr. 20 000 liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lydia Winzeler-Lüthi, von Schaffhausen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil SG, Präsidentin, und Rudolf Segelbacher, von Deutschland, in Friedrichshafen BRD, beide mit Einzelunterschrift, sowie Albert Bleichenbacher, von Mörschwil SG, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Oswald-Heer-Gasse 2, Niederuzwil.

19. Juli 1974. Eier.
Lüchinger A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen und Buchs, Import und Export von Eiern usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1761), mit Hauptsitz in Basel. Max Lüchinger-Senn, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zollikon ZH.

19. Juli 1974.
Antiquitäten Vorburg AG, in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Brigitte Böttcher, Präsidentin; Paul Köppel, Vizepräsident und Delegierter, sowie Leni Brod, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Schroff- von und in Weinfelden, Präsident; Egon Seigerschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau BRD, Vizepräsident, sowie Silvia Weissenberger-Stutz, von Hegglingen AG, in St. Margrethen SG. Einzelprokura wurde erteilt an Ulf Weissenberger, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen SG, Geschäftsführer.

19. Juli 1974.
L. Bischofberger, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Garage, automechanische Werkstätte, Autohandel (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «L. Bischofberger AG», in Heerbrugg, Gemeinde Au SG.

19. Juli 1974. Fahrzeuge usw.
L. Bischofberger AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fahrzeugen und Ersatzteilen und Betrieb einer Fahrzeugreparaturwerkstätte. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «L. Bischofberger», in Heerburgg, Gemeinde Au SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juli 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Februar 1974 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 2 539 685.60 und Passiven von Fr. 2 093 147.60, zum Preise von Fr. 446 538, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ludwig Bischofberger, Präsident, und Bruno Bischofberger, beide mit Einzelunterschrift, sowie Margrith Bischofberger-Bürki, und Hanspeter Bischofberger, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle vier von Oberegg AI, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Geschäftsadresse: Auerstrasse 34.

19. Juli 1974.
Skilift Girlen AG Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Juli 1974. Restaurant.
A. & H. Dürr-Nyffeler, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft. Betrieb des Restaurants Vonwil (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

19. Juli 1974.
Roth & Co., Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1943). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gertrud Roth-Hugentobler, Kommanditärin; Carl Clauss, von Bönigen BE, in Mörschwil SG, und Peter Spycher, von Gerzensee BE, in Speicher AR.

19. Juli 1974. Handelsagentur.
Silvano Rosso, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Silvano Rosso, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Einzelunterschrift wurde erteilt an Walter Zanella, italienischer Staatsangehöriger, in Rebstein. Handelsagentur. Oberfeldstrasse, bei Walter Zanella.

19. Juli 1974.
Café Restaurant Schöntal, Walter Knuchel, in Wil SG. Inhaber der Firma ist Walter Knuchel-Horn, von Rüeggisberg BE, in Wil SG. Betrieb des Café-Restaurants Schöntal. Obere Bahnhofstrasse 47.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19 luglio 1974. Concessione di finanziamenti.
Corleon SA., in Davos, partecipazioni (FUSC del 17. 11. 1972, Nº 271, p. 2971). Statuti modificati il 1. 7. 1974 e 15. 7. 1974: Nuova ragione sociale: **Unidimeo Finanz AG.** Nuovo scopo: la concessione di finanziamenti ad altre società, enti pubblici e privati; inoltre l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni né vi possiederà immobili.

19 luglio 1974. Titoli ecc.
Talvesta SA. in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 16 luglio 1974. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e l'utilizzazione di titoli ed altri valori senza però ricorrere al pubblico per ottenere depositi. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Dr Alberto. Lardelli, da Poschiavo, in Coira, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi.

19. Juli 1974. Maschinen usw.
Smith Corona Marchant International S.A., in Chur. Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Emil Weidinger, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Duri Sulser, von und in Domat/Ems; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstr. 39.

19. Juli 1974. Waren aller Art.
Barantik AG, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1004). Die Prokura von Elisabeth Riss ist erloschen.

19 luglio 1974.
Società per industria commercio Agricoltura «LAUIS» SA., in Grono (FUSC del 25. 11. 1969, N° 276, p. 2718). Atto pubblico del 2. 7. 1974: Decisione del scioglimento della ditta. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Società per industria commercio Agricoltura «LAUIS SA., in liquidazione.** Liquidatore unico con firma individuale è stato nominato Dr Severo Antonini, già membro del consiglio di amministrazione. Le firme di Dr Enrico Gianzini, presidente; Dr Carlo Mario Fasce, vice-presidente, Dr Severo Antonini, membro; Bruno Censi, membro, e Attilio Lucchini, segretario, sono estinte.

19. Juli 1974.
Raiffeisenkasse Breil-vitg, in Breil/Brigels. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 17. 4. 1974 im Sinne der Art. 828 OR ff. Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitgliedern sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern; nämlich: Luregn Cavegn, von und in Breil/Brigels, Präsident; Giacun Demont, von Villa, in Breil/Brigels, Vizepräsident; Arnold Cathomas, von und in Breil/Brigels, Aktuar. Verwalter: Fridolin Cahenzli, von Siat, in Breil/Brigels. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Fridolin Cahenzli.

19. Juli 1974.
Zarant Investment Holding AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 9./18. Juli 1974. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem bis fünf Mitgliedern: Peter M. Brupbacher, von Wädenswil. Präsident: Enzo D. Beretta, von Mergoscia TI, und Urs Lehner, von Stilli AG, alle in Zürich, und kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: c/o Monica Brügger, dipl. Arch. ETH/BSA, Poststrasse 19.

Aargau – Argovie – Argovia

28. Juni 1974.
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Bezirk Muri und Umgebung, in Dietwil. Domizil: beim Geschäftsführer Eduard Villiger-Arnhof, Eichenhof 312. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 5. März 1974. Zweck: Gegenseitige Unterstützung der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie bei ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen und weitere in ihrem Interesse liegenden Aufgaben erfüllen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf den Bezirk Muri und dessen Umgebung. Es bestehen Anteilscheine von Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Genossenschafter erfolgen durch Zirkular oder persönlichen Brief und durch Publikation im «Freischütz», in Muri, die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt namens des Vorstandes sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Präsident: Hans Burkart-Scherer, von Auw AG, in Auw-Rüstenschwil: Vizepräsident: Willi Schwab-Bütikofer, von Kallnach BE, in Bettwil AG: Aktuar: Arnold Hilfiker-Strebel, von und in Boswil AG.

17. Juli 1974.
Elektrizitätsgenossenschaft Merenschwand, in Merenschwand (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1143). Der Vizepräsident Josef Andermatt-Fischer ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Leo Käppeli-Kneubühler, von und in Merenschwand. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

17. Juli 1974.
Lüscher, Innenausbau, Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1952, S. 1300). Die Firma lautet nun: **Walter Lüscher Innenarchitekt.** Neue Art des Geschäftes: Betrieb eines Büros für Innenarchitektur, Handel mit Möbeln, Polstermöbeln, Teppichen und Vorhängen sowie weiteren kunstgewerblichen und Einrichtungsgegenständen. Geschäftsadresse: Obere Promenade 11.

17. Juli 1974. Fabrikations- und Handelsunternehmen.
Faltex AG, in Wohlen, Fabrikations- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2368). Das Mitglied und Geschäftsführer Manfred Michl-Rohrbach ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Die Prokura von Werner Lehmann-Hauschild ist erloschen.

17. Juli 1974.
Buchdruckerei AG Baden, in Baden. Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1970, S. 1324). Walter Höchli-Koch ist nicht mehr Vizepräsident, gehört dem Verwaltungsrate aber weiterhin als Mitglied an. Sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Dr. Marc Germanier-Schmidlin, von Granges VS, Conthey VS und Vétroz VS, in Brugg, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Arthur Gauch wurde zum Vizepräsidenten ernannt, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1974.
ABAG, AG für Hoch- und Tiefbau, in Brittnau (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1430). Das Mitglied Walter Belser-Portmann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

17. Juli 1974. Steingut, Porzellan usw.
KERA-Werke A.G. in Laufenburg, in Laufenburg, sanitäres Steingut und Porzellan usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 413). Das Unterschriftsrecht von Dr. Friedrich Neubauer-Zebisch ist erloschen.

17. Juli 1974.
Verlag Automobil-Parade AG, in Spreitenbach, Betrieb eines Verlages usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 3). Das Mitglied Ernst Hostettler-Boll ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

17. Juli 1974. Polstermöbel usw.
De Sede AG, in Klingnau, Möbel aller Art, insbesondere Polstermöbel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1241). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Hartmann-Jolidon, von Adliswil ZH, in Böttstein-Kleindöttingen AG.

17. Juli 1974. Tapeten.
W. Wirz-Wirz AG., Filiale in Aarau, in Aarau, Betrieb einer Tapetenhandlung (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 599), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Christoph Courvoisier und Otto Thalmann sind erloschen.

17. Juli 1974.
Pneu-Matti AG, Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Genossenschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2788). Das Verwaltungsratsmitglied Urs Moos wohnt nun in Basel.

17. Juli 1974. Liegenschaften, Grundstücke.
Huser AG, in Wettingen, Liegenschaften und Grundstücke (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 445). Die Verwaltungsratspräsidentin Elisabeth Huser-Schilling wohnt nun in Weggis LU.

17. Juli 1974.
Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions AG., mit Hauptsitz in Baden und Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Der Direktor Heinrich R. Siegrist-Meier wohnt nun in Baden.

17. Juli 1974.
Realit Treuband- und Revisionsgesellschaft, in Oftringen (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1999). Neue Geschäftsadresse: Winkelstrasse 19.

17. Juli 1974.
Technisches Büro Ulrich Bircher, in Küttigen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Neue Geschäftsadresse: Rombach, Gehrenstrasse 1225).

17. Juli 1974. Blumen.
Blumen Gaberthüel Inh. Frau A. Biedermann 4310 Rheinfelden, in Rheinfelden. Betrieb eines Blumengeschäftes und einer Blumenbinderei usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 735). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1974. Inneneinrichtungsgegenstände usw.
Lenzburg Design AG, in Lenzburg. Domizil: bei der Firma Mobimex AG Lenzburg, Stadtgässli 10. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. April und 4. Juli 1974. Zweck: Entwurf und Entwicklung von Inneneinrichtungsgegenständen und Industrieprodukten aller Art. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten oder erwerben, wie auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Walter Zwick-Wiggenhauser, von Fruthwilen TG, in Seengen AG; weitere Mitglieder: Veronika Zwick-Wiggenhauser, von Fruthwilen TG, in Seengen AG, und Dr. Andreas Hemmeler-Fischer, von Aarau, in Scherz AG. Sie führen Einzelunterschrift.

18. Juli 1974.
Regional Antennenban AG, in Baden. Domizil: bei der Firma Rohner & Thomi AG. Baden, Mellingerstrasse 32. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 9. Juli 1974. Zweck: Regionaler Antennenbau, insbesondere Verteilung von Radio- und Fernsehsignalen mit Kabeln an Drittpersonen, Planung, Vertrieb, Installation und Bau von Antennenanlagen und von GGA Grossgemeinschaftsantennenanlagen, sowie Bau von Kabelgraben und aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 120 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Helmuth Thomi-Vögeli, von Oberburg BE, in Baden-Rütihof; Vizepräsident: Walter Frei-Fund, von Brunnadern SG, in Niederrohrdorf AG; weitere Mitglieder: Walter Güttinger-Egloff, von Gossau ZH, in Wettingen AG; Hans Bodenmann-Rogger, von Urnäsch AR, in Würenlos AG; Hans Rudolf Liechti-Ruf, von Signau BE, in Wettingen AG, und René de Forest-Heiss, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal-Nussbaumen AG. Zeichnungsberechtigt sind: der Präsident und der Vizepräsident kollektiv zu zweien, oder je einer von ihnen mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Juli 1974. Räucherung von Fleischwaren.
Rufago AG, in Aarau. Domizil: bei Walter Fasler, Generalagent. Kasinostrasse 17. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Juli 1974. Zweck: Räucherung von Fleischwaren aller Art. Sie kann sich auch bei andern Unternehmungen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach vollzogener Gründung von der Firma Simonius, Vischer & Co., Basel, das ESFRAM Rauchgenerator-Patent für die Schweiz Nr. 538812 und für Deutschland Nr. 2137477 zum Preise von Fr. 10 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Rüetschi-Gautschi, von und in Suhr AG; Vizepräsident und Delegierter: Walter Fasler-Kielholz, von Densbüren AG und Suhr AG, in Suhr AG; Mitglied und Direktor: Paul Gloor-Läuppi, von Oberkulm AG, in Unterentfelden AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1974.
Touristik Finanz AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Bauträger-Gesellschaften für Hotel und Touristik usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2750). An der Generalversammlung vom 15. Juli 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 80 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 20 000 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 8 000 000 wurden Fr. 1 600 000 einbezahlt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 20 000 000, ist mit Fr. 6 000 000 einbezahlt und eingeteilt in 200 000 Namenaktien zu Fr. 100.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

19 luglio 1974.
Procalor S.A., succursale di Giubiasco. Sotto questa ragione sociale, la società anonima Procalor S.A., in Losanna, fabbricazione e commercio d'apparecchi speciali per il riscaldamento ed altri apparecchi tecnici, iscritta al registro di Losanna il 6 novembre 1940 (ultima pubblicazione sul FUSC del 3. 12. 1970, N° 283, p. 2753), ha, con decisione del suo consiglio d'amministrazione del 15 marzo 1974, costituito una succursale a Giubiasco. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Philippe Baudraz, da Agiez e Suchy, in Losanna, presidente; Paul Bieri, da Schangnau, in Wallisellen, amministratore-delegato e direttore; Jean Pasche, da Oron-la-Ville, in Losanna, amministratore delegato e direttore; Pierre Barraud, da Bussigny s/Morges e Villars-Tiercelin, in Bussigny s/Morges, membro; Maurice Cosandey, da Sassel, in Losanna, membro; Hans Stefanoni, da Silenen, in Winterthur, direttore-aggiunto; Peter-Hans Domenig, da Tamins, in Epalinges, vice-direttore; Hans Grob, da Bauma e Zurigo, in Zurigo, procuratore; Jean-Jacques Pasche, da Oron-la-Ville, in Adliswil, procuratore. Giancarlo Dell'Orto, da ed in Cureglia, ha diritto di firma collettiva a due unicamente per la succursale. Recapito: Via Camoghè.

Ufficio di Biasca

18 luglio 1974.
Cassa Rurale di Lodrino-Prosito, in Lodrino, fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc., società cooperativa (FUSC del 9.5. 1972, N° 108, p. 1185). Con verbale dell'assemblea generale dell'8 marzo 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Lodrino-Prosito** e lo scopo nel senso che essa favorisce il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. I soci si impegnano a: assumere una quota sociale di fr. 200; l'ammontare complessivo di questi versamenti suppletivi è limitato ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale; rispondere solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa; sostenere la coopcrativa in tutte le sue attività. La società è amministrata da un comitato di almeno tre membri. Nicolao Ambrosini, da e in Lodrino, è nominato gerente. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Lo statuto è stato modificato nel senso di cui sopra, nonché su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Ufficio di Faido

19 luglio 1974. Immobiliare.
Elantina SA, precedentemente in Lugano (FUSC del 27. 3. 1972, N° 73). Nuova sede: Airolo. Statuto originale dell'8. 3. 1965 modificato il 15 luglio 1974. Scopo: la costruzione, mediazione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, con la facoltà di partecipare ad altre società similari, nonché operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Organo di pubblicazione: FUSC. Amministrazione: da uno a cinque membri, tutti con firma individuale. Amministratore unico con firma individuale è Casimiro Altoni (nuovo), da ed in Airolo. Dr Tito Tettamanti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Recapito: c/o amministratore unico.

Ufficio di Lugano

18 luglio 1974. Ferro, ecc.
L. Elgass S.A. succursale di Lugano, in Lugano, commercio di ferro, ecc. (FUSC del 17. 8. 1970, N° 190, p. 1862), società anonima con sede principale a Estavayer-le-Lac. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

18 luglio 1974.
Banca Migros, succursale di Lugano (FUSC del 10. 4. 1974, N° 84, p. 970), società anonima con sede principale a Zurigo. Hanspeter Born, da Berna e Thunstetten BE, in Basilea, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

18 luglio 1974. Prodotti farmaceutici, ecc.
Salca S.A., a Paradiso, fabbricazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 9. 4. 1973, N° 83, p. 958). Con verbale notarile dell'assemblea generale dell'8 luglio 1974 la società ha modificato le modalità di firma nel senso che la società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico e qualora fosse nominato un consiglio d'amministrazione dalla firma individuale dei suoi membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr Diego Lissi, già presidente, e Alberto Collenberg, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Carlo Salvi, ora di cittadinanza svizzera attinente da Paradiso, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

19 luglio 1974. Materie plastiche, ecc.
Interbox S.A., in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 1° e 17 luglio 1974. Scopo: la fabbricazione e il commercio di materie plastiche e di prodotti in plastica, in particolare di contenitori di ogni grandezza; la partecipazione ed aziende similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dr Franco Cattaneo, da Faido, in Viganello. Recapito: Via Funicolare 12 (uffici propri).

19 luglio 1974. Partecipazione, ecc.
Tnssarosa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 luglio 1974. Scopo: la partecipazione ad ogni genere di imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, parti sociali e quote di partecipazione in società e imprese commerciali, finanziarie, industriali e immobiliari; la gestione e l'amministrazione di patrimoni mobiliari e immobiliari, l'assunzione di incarichi fiduciari; lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie ad esclusione della pubblica raccolta di depositi e di capitali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: Via Nassa 5, presso Dr Arnaldo Bolla.

19 luglio 1974.
Petrolifera Stabio S.A., in Lugano, la creazione di depositi di carburanti liquidi, ecc. (FUSC del 16. 8. 1972, N° 191, p. 2171). Bruno Riffesen, già vice-presidente; Bernardo Caverzasio, Franco Vannotti, Dr Guido Lepori e Dr Waldo Riva, dimissionari, non sono più membro del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Umberto Rossi, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due, come finora. La firma di Jean-Jacques Bollmann, già direttore, è estinta.

19 luglio 1974.
Società Investimenti e Scambi S.A., in Lugano, l'esecuzione di investimenti, ecc. (FUSC del 26. 4. 1971, N° 95, p. 978). Dr Dario Biaggini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Luciano Cattaneo, da Bironico, in Lugano. Nuovo recapito: Viale S. Franscini 32, presso lo studio legale avv. Luciano Cattaneo.

19 luglio 1974.
Angelo Notari, impianti elettrici, precedentemente in Neggio, esecuzione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 23. 5. 1967, N° 117, p. 1750). La sede della ditta viene trasferita a Lugano, mentre il domicilio del titolare rimane invariato. Via Soave 6, presso studio, legale commerciale avv. Curti-Bernasconi-Bottani-Soldati. Ufficio e magazzeno a Neggio.

19 luglio 1974. Libri, ecc.
Weltatlas A.G., in Sessa, l'acquisto e la vendita di libri, ecc. (FUSC del 14. 12. 1973, N° 293, p. 3313). Adolf Holländer, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Renato Leonardi, da Bedretto, in Lugano.

Distretto di Mendrisio

19 luglio 1974.
Cassa Rurale di Muggio, in Muggio, sviluppare il risparmio e il credito popolare secondo i principi cristiani, ecc. (FUSC del 14. 8. 1970, N° 188, p. 1845). Con decisione assembleare del 7 aprile 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Muggio** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti suppletivi: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti suppletivi, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Romeo Cereghetti, da Muggiò, in Mendrisio, è gerente (nuovo).

19 luglio 1974.
Finmarketing S.A., società di marketing finanziario, in Chiasso, ogni attività di marketing finanziario, ecc. (FUSC del 5. 1. 1973, Nº 3, p. 24). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Pietro Balestra, da Gerra Gambarogno, in Friborgo, presidente; Giordano Righini, cittadino italiano, in Lugano, amministratore delegato; Guido Veri, già amministratore unico, membro; Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, e Antonio Miotto, cittadino italiano, in Azzano Mezzegra (I), membri: tutti con firma collettiva a due tra di loro o con il direttore Dr Paolo Grandi (già iscritto). La firma di Guido Veri quale amministratore unico è estinta. Pure estinta è la firma di Giordano Righini quale procuratore.

19 luglio 1974. Cicli e motocicli, ecc.
Società Anonima Attilio Faroppa, in Chiasso, fabbricazione e commercio all'ingrosso di cicli e motocicli e forniture industriali (FUSC del 14. 11. 1968, Nº 268, p. 2466). Riccardo Degli Esposti, dimissionario, non è più direttore: la sua firma è estinta. Giuseppe Dell'Oro, cittadino italiano, in Mendrisio, è stato nominato procuratore, con firma individuale.

19 luglio 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 796, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

19 luglio 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 797, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

19 luglio 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 798, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

19 luglio 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 799, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

19 luglio 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 800, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

19 luglio 1974. Investimenti immobiliari, ecc.
La Fattoria S.A., in Mendrisio, la bonifica, il miglioramento e la valorizzazione del suolo da effettuarsi direttamente od in via di concessioni, gli investimenti immobiliari, ecc. (FUSC del 1. 6. 1954, Nº 125, p. 1398). Karl Wagner, decesso, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Fausto Alessandro Fontana, da Castel San Pietro, in Mendrisio, con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully

19 juillet 1974. Installations sanitaires.
P. Boudry S.A., à Lutry, entreprise d'installations sanitaires (FOSC du 6. 2. 1973, p. 356). La signature de l'administrateur Julien Boudry, décédé, est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, à Lausanne.

19 juillet 1974. Machines.
Siempelkamp S.A., à La Conversion, commune de Lutry, achat et vente de machines (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1558). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Heinrich Hehemann sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Fritz Lang, d'Allemagne, à Krefeld (Allemagne).

19 juillet 1974.
Société de Laiterie de Puidoux-village, à Puidoux (FOSC du 21. 1. 1954, p. 182), société coopérative. L'administrateur Jean-Jacques Fonjallaz n'est plus président; il est nommé caissier et continue à signer collectivement à deux. La signature de l'administrateur Pierre Leyvraz, décédé, est radiée. L'administrateur Jacques Chaubert est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs signant collectivement à deux avec le secrétaire: Louis Martin, de Ste-Croix, à Puidoux, vice-président; André Forney, de et à Puidoux, président, et Olivier Cossy, de Puidoux, à St-Saphorin (Lavaux), secrétaire.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Compagnie de Banque et de Crédit SA, à Lausanne (FOSC du 24. 7. 1974, p. 2042). Le prénom de l'administrateur Cadario est Carlo.

19 juillet 1974.
International Tourist Information S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 1. 8. 1973, p. 2165). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 juillet 1974. Matériaux de construction.
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., à Lausanne, fabrication et commerce des matériaux de construction (FOSC du 9. 5. 1974, p. 1280). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Vincent Getaz, de Château-d'Oex et La Tour-de-Peilz, à Cully.

19 juillet 1974. Produits industriels.
Lucas International Trading S.A., à Lausanne, commerce de produits industriels (FOSC du 23. 10. 1973, p. 2839). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38.

19 juillet 1974. Travaux publics.
A. Girsberger S.A., à Lausanne, travaux publics et de bâtiments (FOSC du 8. 5. 1967, p. 1559). La signature de Georges Dumont est radiée. Procuration collective à deux est conférée à François Dumont, de Meyrin GE, à Lausanne.

19 juillet 1974.
Atelier Technique R. Jeanneret et G. Vinard, à Renens. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er juillet 1974. But: Atelier technique en matière de génie civil et de béton armé. Associés: René Jeanneret, de Travers NE, à Bussigny, et Gilbert Vinard, de Chevroux, à Bussigny. Adresse: rue Neuve 3.

19 juillet 1974. Enregistrement musical.
«Sonovoice» Schezzo et Sauser, à Lausanne. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er juillet 1974. But: studio d'enregistrement musical. Associés: Giorgio Schezzo, d'Italie, à Lausanne, et Daniel Sauser, de Sigriswil, à Lausanne, tous deux signant collectivement à deux. Adresse: Route du Châtelard 52 bis.

19 juillet 1974. Appareils sanitaires.
Sabag Lausanne S.A., à Lausanne, achat et vente d'appareils sanitaires et d'articles de branches (FOSC du 9. 2. 1973, p. 394). L'administrateur Otto Jordi est décédé; sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Gérard Kammer, de Lauterbrunnen et Lausanne, aux Cullayes VD.

19 juillet 1974. Travaux de construction.
Losinger S.A., succursale de Lausanne, travaux de construction, achat et vente d'immeubles (FOSC du 28. 1. 1974, p. 263). La signature du vice-directeur Hans Müller est éteinte. Procuration collective à deux pour la succursale a été conférée à Jean-Marc Emery, d'Etagnières, à Lausanne.

19 juillet 1974.
Parfumerie du Grand Pont S.A., à Lausanne, commerce d'articles de parfumerie et de beauté (FOSC du 22. 9. 1969, p. 2183). La procuration de Lucette Louia est éteinte. La société est également engagée par la procuration individuelle de Raoul Villiger, de Beinwil Freiamt, à Oberwil.

19 juillet 1974.
Egco S.A., entreprise de coordination, à Lausanne (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3205). Nouvelle adresse: avenue de Beaulieu 1.

19 juillet 1974.
Primark Lausanne S.A., à Lausanne, coordination des activités des sociétés Primark International (FOSC du 1. 2. 1973, p. 319). Statuts modifiés le 11 juillet 1974. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital social, entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

19 juillet 1974.
Société Immobilière Grancy-Simplon, Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1326). Les administrateurs Henri de Maillardoz et Auguste Girod sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre Blanchard, de France, à Rome, et Paul Aeby, de Giffers FR, à Sion.

19 juillet 1974. Marchandises.
Ralli Brothers (Commodities) S.A., à Lausanne, commerce de marchandise (FOSC du 11. 1. 1974, p. 87). Statuts modifiés le 26 juin 1974. Nouveau but: commerce de marchandises, spécialement dans le domaine des objets d'art, en particulier tableaux, sculptures, gravures et bijoux. Nouvelle raison sociale: **Fine Arts Agency S.A.**

19 juillet 1974. Génie civil.
Sogeter S.A., à Lausanne, travaux de construction et de génie civil (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1430). Statuts modifiés le 16 juillet 1974 sur un point non soumis à publication.

Bureau de Morges

15 juillet 1974. Hôtels.
Hôtel de Morcle S.A., à Morges, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, snack-bars, bars à café, tea-rooms ainsi que toutes opérations se rapportant à l'hôtellerie (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1939). Capital: porté de fr. 50 000 à fr. 75 000 par l'émission de 250 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées, dont fr. 10 000 par compensation de cérance. Statuts modifiés le 28 juin 1974. Capital social: fr. 75 000, divisé en 750 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées.

15 juillet 1974. Ferblanterie.
André Postizzi, à Vaux s/Morges. Le chef de la maison est André Postizzi, allié Blotti, de Croglio TI, à Yens s/Morges. Entreprise de ferblanterie et couverture.

15 juillet 1974.
Caisse de crédit mutuel d'Etoy, à Etoy, société coopérative (FOSC du 17. 1. 1973, p. 145). Nouveaux statuts du 19 avril 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen d'Etoy.** But: Opération d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférés à Jean-Daniel Mandry, de Rcné, de Céligny GE, à Etoy, gérant.

15 juillet 1974.
S.I. Pré Champ B, à Morges, société anonyme, immobilière (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1762). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Pré Champ B en liquidation** par Jean-Pierre Mazzone, Michel Von Auw et Bernard Martin (inscrits comme administrateurs) nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

15 juillet 1974. Articles de mode.
Abels S.A., à Morges, commerce d'articles de mode notamment la distribution et la diffusion de ceux portant la marque «André Bernard» (FOSC du 28. 8. 1972, p. 2266). Jacques Maury n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle, André Filippini, de et à Sion VS.

Bureau de Nyon

16 juillet 1974.
Maison de Retraite du Cercle de Coppet, à Mies, assurer le logement et l'entretien de personnes âgées à revenus modestes, société coopérative (FOSC du 1. 11. 1973, p. 2934). Les pouvoirs du président Georges Caillet, démissionnaire, sont éteints. François Daudin, déjà inscrit en qualité de vice-président, est nommé président. Helen de Mestral, d'Aubonne, Lausanne et Berne, à Commugny, est nommée vice-présidente. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de la secrétaire.

Bureau d'Oron

19 juillet 1974.
Laiterie de Corcelles-le-Jorat, à Corcelles-le-Jorat, société coopérative (FOSC du 17. 8. 1971, p. 2037). Le membre Jean-Paul Cuénoud s'est retiré. Il est remplacé par Aimé Potterat, de Mézery, à Corcelles-le-Jorat (nouveau). La société reste engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

15 juillet 1974. Menuiserie, etc.
Paul Défago SA, à Champéry. Selon acte authentique, statuts, convention d'apports du 20. 6. 1974, il a été constitué sous cette firme une société anonyme visant tous travaux de menuiserie et charpente et de construction ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Sont apportés à la société selon bilan et la convention d'apports du 20. 6. 1974 l'actif et le passif de l'entreprise individuelle «Paul Défago», à Champéry. L'actif (banque, débiteurs, marchandises, machines et matériel d'exploitation, véhicules, actifs transitoires, titres, travaux) étant de fr. 218 468.50 et le passif à l'égard des tiers de fr. 154 665. l'actif net est de fr. 63 803.50. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par la remise au pair à l'apporteur des 50 actions au porteur de fr. 1000 de la société constituant le capital social qui est ainsi de fr. 50 000 et entièrement libéré. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Paul Défago, de Val-d'Illiez, à Champéry, est seul administrateur et signe individuellement.

Bureau de Sion

19 juillet 1974.
Société pour le Développement sportif et touristique S.A., à Sion (FOSC du 20. 6. 1973, Nº 141, p. 1773). Selon acte authentique de son assemblée générale du 1er juillet 1974, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à Fr. 1 000 000, par l'émission de 900 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Nouveau but: la promotion immobilière, sportive et touristique en Valais. Elle peut procéder à toutes opérations immobilières, mobilières et financières en relation avec ce but. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Caisse de prévoyance de la Prospective Engineering Gestion (PEG), à Meyrin, société coopérative (FOSC du 25. 7. 1974, p. 2053). Statuts modifiés le 18 (et non le 14) mars 1974.

A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève (FOSC du 25. 7. 1974, p. 2054). Le fondé de pouvoir est Dieter (et non Dietmar) Wehner.

18 juillet 1974. Boulangerie.
H. Corbet, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 15. 10. 1958, p. 2749). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 juillet 1974. Librairie.
R. Audeoud, à Genève, exploitation d'une librairie, etc. (FOSC du 24. 1. 1964, p. 241). Nouvelle raison de commerce: **«Librairie Rousseau» Roland Audeoud.**

18 juillet 1974. Alimentation.
Mme Caruso, à Genève. Chef de la maison: Giuseppa Caruso, d'Italie, à Meyrin, autorisée par son mari Giuseppe Caruso. Alimentation générale. 2, rue du Beulet.

18 juillet 1974. Nettoyage de bureaux.
A. Guarnieri, à Genève, entreprise de nettoyage de bureaux, etc. (FOSC du 7. 8. 1972, p. 2087). Nouvelle adresse: 17 b, rue Lamartine.

18 juillet 1974.
«Cuir Mode Longemalle» J. Hanhart, à Genève (FOSC du 6. 6. 1973, p. 1635). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 25 juin 1974.

18 juillet 1974. Peinture.
«Tosa» Gilbert Tosalli, à Genève, entreprise de peinture, enseignes et sérigraphie (FOSC du 10. 5. 1960, p. 1424). Nouveau siège: Veyrier. L'inscription, n'étant plus obligatoire (artisan), est radiée à la demande de l'intéressé.

18 juillet 1974.
Société Immobilière du Cercle des Agriculteurs du Canton de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 7. 1970, p. 1532). Henri Chollet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Courtois, de et à Versoix, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 juillet 1974. Textiles.
Axeco SA, à Genève, produits textiles, participation, etc. (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3137). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

18 juillet 1974. Immeubles.
SI Chemin des Fayards 24 B, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1974, p. 89). La société est dissoute. La liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Chemin des Fayards 24 B, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Jean Brolliet avec signature individuelle.

18 juillet 1974.
Kermobil Holding SA, à Genève (FOSC du 20. 3. 1972, p. 716). Nouvelle raison de commerce: **Bocharol SA.** Statuts modifiés le 5 juillet 1974.

18 juillet 1974.
Société Anonyme pour la Distribution des Automobiles Lamborghini, à Genève (FOSC du 16. 2. 1972, p. 403). René de l'Harpe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Willemin, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

18 juillet 1974.
MDR Isolation SA, à Carouge (FOSC du 4. 4. 1974, p. 912). L'administrateur Jean-Pierre Renggli est maintenant domicilié à Versoix.

18 juillet 1974.
Société de voitures de sport SA, à Genève, location et réparation de voitures automobiles, etc. (FOSC du 21. 2. 1974, p. 506). François Canadas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri Verrey, maintenant domicilié à Vernier, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1974.
Banque Troillet et Cie SA. succursale de Genève, à Genève (FOSC du 1. 5. 1974, p. 1184). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre-Roger Joye, de Troinex, à Vernier.

18 juillet 1974.
Société Coopérative d'Installations Electriques, Genève, à Genève (FOSC du 5. 6. 1972, p. 1439). Statuts modifiés le 5 avril 1974. Nouvelle raison sociale: **Société Coopérative d'Installations Electriques.** But: exploitation d'une entreprise pour l'installation et la vente d'appareillages électriques et d'une façon générale toutes opérations se rattachant au but principal, en la forme et l'esprit coopératifs, dans l'intérêt de son personnel et de ses clients. La société pourra s'intéresser à d'autres entreprises. Adresse: Cité Vieusseux C2.

Schweizerischer Bankverein, Basel

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 252 676 756.44
Bankendebitoren auf Sicht		4 396 911 771.07
Bankendebitoren auf Zeit		12 440 342 877.11
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 678 583 440.87	
Total Banken	16 837 254 648.18	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 601 307 340.59
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	338 084 617.35	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 623 152 518.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 635 455 184.64
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 492 775 581.95	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 895 743 284.78
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 831 928 659.46
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 212 707 873.26	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		620 811 018.14
Hypothekaranlagen		773 824 149.48
Total Ausleihungen an Kunden	14 380 914 814.98	
Wertschriften		1 635 101 442.70
Dauernde Beteiligungen		538 869 089.10
Bankgebäude		395 600 000.—
Andere Liegenschaften		248 500 000.—
Sonstige Aktiven		778 811 891.85
		38 669 035 983.84

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		4 488 075 360.94
Bankenkreditoren auf Zeit		9 740 921 238.26
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 791 267 520.79	
Total Banken	14 228 996 599.20	
Kreditoren auf Sicht		6 176 462 227.23
Kreditoren auf Zeit		7 239 461 402.66
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 741 782 631.64	
Sparhefte		2 736 669 070.70
Einlagehefte		1 906 097 254.46
Kassenobligationen		2 282 199 000.—
Obligationen-Anleihen		490 000 000.—
Total Kundengelder	20 830 888 955.05	
Akzepte und Eigenwechsel		57 955 405.76
Sonstige Passiven		1 681 548 207.65
Aktienkapital		550 000 000.—
Partizipationsscheinkapital		22 000 000.—
Reservefonds		210 000 000.—
Spezial-Reserve		1 082 840 800.—
Gewinnvortrag		4 806 016.18
Total Eigene Gelder	1 869 646 816.18	
		38 669 035 983.84

	Fr.
Kautionen	1 145 220 286.41
Bestätigte Akkreditive	607 899 623.80

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben		502 736.34
Bankendebitoren auf Sicht		283 292.50
Bankendebitoren auf Zeit		7 002 000.—
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	52 000.—	
Wechsel		886 843.68
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 209 414.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 528 033.85
– davon gegen hypothekarische Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		60 826 625.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		78 765 373.05
– davon gegen hypothekarische Deckung	300 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 000 000.—
Hypothekaranlagen		—.—
Dauernde Beteiligungen		27 944 503.50
Wertschriften		24 224 867.65
Sonstige Aktiven		3 225 039.80
		211 398 729.77

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		—.—
Bankenkreditoren auf Zeit		87 092 405.72
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	87 092 405.72	
Kreditoren auf Sicht		600 001.50
Kreditoren auf Zeit		50 024 274.29
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	—.—	
Obligationenanleihen		32 000 000.—
– davon Wandelanleihen	—.—	
Sonstige Passiven		7 813 048.26
Aktienkapital		12 000 000.—
Gesetzliche Reserve		13 300 000.—
Andere Reserven		8 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Vortrag vom Vorjahr		569 000.—
		211 398 729.77

	Fr.
Verpflichtungen ausser Bilanz	36 100 000.—

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT, ZÜRICH – UNION DE BANQUES SUISSES, ZURICH

Bilanz vom 30. Juni 1974

Aktiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		1 937 920
Bankendebitoren:		
Bankendebitoren auf Sicht		2 990 468
Bankendebitoren auf Zeit		12 289 714
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 899 320	
Total Bankendebitoren	15 280 182	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 224 717
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	340 150	
Ausleihungen:		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 230 585
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 842 022
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 567 381	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 411 387
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 005 824
– davon mit hypothekarischer Deckung	886 184	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		450 707
Hypothekaranlagen		4 762 440
Total Ausleihungen	16 702 965	
Wertschriften		2 245 819
Dauernde Beteiligungen		532 453
Bankgebäude		207 000
Andere Liegenschaften		160 000
Treuhandkonten		1 233 222
Sonstige Aktiven		385 353
Bilanzsumme		39 909 631

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren:		
Bankenkreditoren auf Sicht		3 740 663
Bankenkreditoren auf Zeit		9 123 651
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 191 692	
Total Bankenkreditoren	12 864 314	
Kreditoren:		
Kreditoren auf Sicht		7 289 058
Kreditoren auf Zeit		5 758 396
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 097 073	
Spareinlagen		4 144 998
Depositenhefte und -konten		1 645 292
Total Kreditoren	18 837 744	
Kassenobligationen		3 148 273
Obligationen-Anleihen		436 048
Pfandbriefdarlehen		54 450
Akzepte und Eigenwechsel		8 182
Treuhandkonten		1 233 222
Sonstige Passiven		1 131 909
Eigene Mittel:		
Aktienkapital		550 000
Allgemeiner Reservefonds		766 107
Spezieller Reservefonds		875 000
Gewinnvortrag		4 382
Total eigene Mittel	2 195 489	
Bilanzsumme		39 909 631

Aetif

Bilan au 30 juin 1974

	Milliers de fr.	Milliers de fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		1 937 920
Avoirs en banque:		
Avoirs en banque à vue		2 990 468
Avoirs en banque à terme		12 289 714
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 899 320	
Total des avoirs en banque	15 280 182	
Effets de change et papiers monétaires		1 224 717
– dont rescriptions et bons du trésor	340 150	
Prêts:		
Comptes courants débiteurs en blanc		2 230 585
Comptes courants débiteurs gagés		4 842 022
– dont garantis par hypothèque	2 567 381	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 411 387
Avances et prêts à terme fixe gagés		3 005 824
– dont garantis par hypothèque	886 184	
Crédits en compte courants et prêts à des corporations de droit public		450 707
Placements hypothécaires		4 762 440
Total des prêts	16 702 965	
Titres		2 245 819
Participations permanentes		532 453
Immeubles à l'usage de la banque		207 000
Autres immeubles		160 000
Comptes fiduciaires		1 233 222
Autres actifs		385 353
Total du bilan		39 909 631

Passif

	Milliers de fr.	Milliers de fr.
Engagements en banque:		
Engagements en banque à vue		3 740 663
Engagements en banque à terme		9 123 651
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 191 692	
Total des engagements en banque	12 864 314	
Créanciers:		
Créanciers à vue		7 289 058
Créanciers à terme		5 758 396
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 097 073	
Dépôts d'épargne		4 144 998
Carnets et comptes de dépôts		1 645 292
Total des créanciers	18 837 744	
Obligations de caisse		3 148 273
Emprunts obligataires		436 048
Emprunts par lettres de gage		54 450
Acceptations et billets à ordre		8 182
Comptes fiduciaires		1 233 222
Autres passifs		1 131 909
Fonds propres:		
Capital-actions		550 000
Fonds de réserve générale		766 107
Fonds de réserve spécial		875 000
Bénéfice reporté		4 382
Total des fonds propres	2 195 489	
Total du bilan		39 909 631

AKO-BANK, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	1 920 547.10
Bankendebitoren auf Sicht	230 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	143 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	62 206 521.25
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 341 369.—
Hypothekaranlagen	13 480 000.—
Wertschriften	2 638 375.—
Beteiligung	20 000.—
Sonstige Aktiven	268 247.10
	82 248 059.45

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Zeit		27 348 579.54
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 398 579.54	
Kreditoren auf Sicht		67 728.50
Kreditoren auf Zeit		2 038 768.55
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 888 768.55	
Einlagehefte		33 043 180.49
Kassenobligationen		3 376 500.—
Sonstige Passiven		8 145 023.90
Aktienkapital		6 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 000 000.—
Spezialreserve		1 200 000.—
Vortrag des Vorjahres		28 278.47
		82 248 059.45

	Fr.
Garantieverpflichtungen	34 000.—
Nachschussverpflichtung auf Aktien	30 000.—

Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1973

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	23 725 502.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	5 979 849.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 397 433.58
Guthaben bei Banken	7 740 654.89
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 481 077.80
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 327 938.66
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 921 641.46
Stückzinsen und Mieten	642 159.10
Uebrige Aktiven	969 443.72
	47 185 700.21

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- und Garantiekapital		8 000 000.—
Reservefonds		1 225 000.—
Spezialreserven:		
Organisationsfonds		800 000.—
Wertschriftenreserve		100 000.—
Uebrige Reserven		1 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		8 903 967.52
Schwebende Schäden		16 660 937.29
Uebrige technische Rückstellungen		945 355.50
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		4 275 392.69
Schuldverpflichtungen:		
Agenten		132 875.70
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	2 602 758.—[1])	
Uebrige Passiven		4 541 751.92
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		600 419.59
		47 185 700.21

[1]) Selbständige Stiftung

Zürich, den 3. Juli 1974

Altstadt Versicherungs-AG, Zürich
Dr. K. Greisler Ad. Remund

Elvia Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1973

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	24 664 839.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	90 300.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	328 388.—
Uebrige Wertschriften	175 950.—
Darlehen an Körperschaften	99 277.—
Grundpfandtitel	2 755 048.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	28 500.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	740 125.—
Guthaben bei Banken	5 667 363.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 331 372.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	525 542.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	21 969.—
Stückzinsen und Mieten	773 590.—
Uebrige Aktiven	402 061.—
	37 604 324.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	5 000 000.—
Reservefonds	1 200 000.—
Spezialreserven:	
Organisationsfonds	500 000.—
Währungsreserve	800 000.—
Spezielle Reserve	250 000.—
Rückstellung für Kautionen	114 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	9 270 614.—
Schwebende Schäden	14 063 730.—
Uebrige technische Rückstellungen	1 700 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 534 649.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	402 738.—
Uebrige Passiven	1 463 461.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 305 132.—
	37 604 324.—

Zürich, den 28. Juni 1974

Elvia Versicherungs-Gesellschaft
K. Forster

Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz vom 30. Juni 1974

Aktiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		35 406
Bankendebitoren auf Sicht		18 532
Bankendebitoren auf Zeit		223 965
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	74 784	
Wechsel		311 901
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		215
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		211 091
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		392 771
– davon mit hypothekarischer Deckung	53 670	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		74 573
Werschriften		71 713
Dauernde Beteiligungen		3 278
Sonstige Aktiven		25 312
		1 368 757

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		30 083
Bankenkreditoren auf Zeit		980 903
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	617 948	
Kreditoren auf Sicht		2 161
Kreditoren auf Zeit		114 385
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	65 194	
Kassenobligationen		7 000
Akzepte und Eigenwechsel		11 976
Sonstige Passiven		82 828
Kapital		100 000
Gesetzliche Reserve		25 000
Freie Reserve		10 000
Saldovortrag auf neue Rechnung		4 421
		1 368 757

Bank Cantrade AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	26 005 031.92
Bankendebitoren auf Sicht	79 987 785.94
Bankendebitoren auf Zeit	13 345 500.—
Wechsel	8 849 618.73
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	368 460.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	93 747 564.69
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 174 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	75 560 413.52
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	50 000.—
Hypothekaranlagen	1 764 150.—
Wertschriften	22 572 232.81
Dauernde Beteiligungen	8 261 839.10
Andere Liegenschaften	120 353.60
Sonstige Aktiven	2 728 380.13
	334 535 830.44

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	2 128 434.97
Bankenkreditoren auf Zeit	112 082 526.57
Kreditoren auf Sicht	133 772 443.25
Kreditoren auf Zeit	5 617 200.—
Sonstige Passiven	50 484 052.28
Aktienkapital	10 000 000.—
Gesetzliche Reserven	2 500 000.—
Spezialreserven	17 500 000.—
Gewinnsaldo per 1. Januar 1974	451 173.37
	334 535 830.44

Ralli Brothers (Bankers) SA, Lausanne

Bilan au 31 mars 1974
(après répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux		4 004 982.40
Avoirs en banque à vue		20 712 571.83
Avoirs en banque à terme		21 199 773.87
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 018 963.20	
Effets de change et papiers monétaires		499 296.75
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes-courants débiteurs en blanc		708 855.57
Comptes-courants débiteurs gagés		16 983 868.45
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 307 788.12
– dont garantis par hypothèques	7 245 422.76	
Titres		833 367.80
Participations permanentes		10 309 170.92
Autres immeubles		298 607.82
Autres postes de l'actif		2 191 807.64
		85 050 091.17

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		926 314.25
Engagements en banque à terme		35 430 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Créanciers à vue		15 064 034.—
Créanciers à terme		2 831 643.09
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	619 267.41	
Comptes de dépôts		1 895 175.77
Autres postes du passif		3 842 690.43
Capital-actions		17 000 000.—
Réserve légale		500 000.—
Réserve spéciale		7 500 000.—
Report à nouveau		60 233.63
		85 050 091.17

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Entreprises industrielles		1 680.—
Obligations étrangères:		
Divers	33 800.—	
Actions et autres titres étrangers	797 887.80	831 687.80
		833 367.80

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	12 477 437.89
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	7 019 788.71
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	7 009 512.64

Etat des participations

	Fr.	Fr.
Actions et autres titres suisses:		
Banques	4 638 682.85	
Sociétés financières	650 000.—	
Divers	50 000.—	5 338 682.85
Actions et autres titres étrangers:		
Banques	4 685 499.95	
Sociétés financières	284 988.12	4 970 488.07
		10 309 170.92

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		71 267 187.36
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	39 265 032.19	
à plus de 90 jours d'échéance	558 810.67	

Compte de profits et pertes du 1er janvier 1973 au 31 mars 1974

Charges

	Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		4 389 071.68
Organes de la banque et personnel		1 418 751.50
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		71 740.—
Frais généraux et frais de bureau		1 379 003.34
Impôts		1 230 341.84
Amortissements et provisions		2 312 629.70
Report de l'exercice précédent	25 093.70	
Bénéfice net	1 660 139.93	1 685 233.63
		12 486 771.69

Produits

	Fr.
Report de l'exercice précédent	25 093.70
Intérêts créanciers	6 007 309.10
Produit des effets de change et des papiers monétaires	64 073.70
Commissions	4 009 740.54
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 654 370.03
Produit des titres	40 523.10
Divers	685 661.52
	12 486 771.69

Répartition du bénéfice net:

	Fr.
Versement aux réserves	1 600 000.—
Contributions aux institutions de prévoyance	25 000.—
Report à nouveau	60 233.63
	1 685 233.63

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre de 1974

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, les importations du premier semestre de 1974 – comparées à celles de la période correspondante de l'année dernière – augmentèrent de 4294,0 millions de francs ou de 24,4% pour se monter à 21 924,0 millions, et les exportations de 3324,4 millions ou de 23,3% pour se chiffrer à 17 564,1 millions de francs. Des taux de croissance aussi forts s'expliquent avant tout par le renchérissement, qui atteint, d'après l'indice des valeurs moyennes, 22,1% aux entrées et 12,5% aux sorties. Le déficit de la balance commerciale s'éleva de 969,6 millions ou de 28,6%, en l'espace d'une année, et s'établit à 4359,9 millions de francs. Le pourcentage des importations couvertes par les exportations régressa de 80,8 à 80,1%

Evolution de la balance commerciale

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations
1er semestre	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	en % de la valeur des importations
1970	14 581,0	13 636,7	1 371,9	10 665,7	2 971,0	78,2
1971	15 260,1	14 710,6	1 393,4	11 399,3	3 311,3	77,5
1972	16 289,1	15 888,1	1 574,4	12 563,9	3 324,2	79,1
1973	17 850,7	17 630,0	1 691,5	14 239,7	3 390,3	80,8
1974	17 387,8	21 924,0	2 082,5	17 564,1	4 359,9	80,1

Importation

Par rapport au premier semestre de l'année passée, la valeur des produits énergétiques importés a largement doublé (+1147,5 millions de francs ou 116,5%), mais le renchérissement a été encore plus élevé (+127,1%). Pour les matières premières et demi-produits, l'accroissement de 33,8% ou de 2456,9 millions est dû en premier lieu à une hausse de prix de 25,2%. Le ravitaillement en biens d'équipement s'intensifia de 366,5 millions ou de 11,6%, en biens de consommation de 323,0 millions de francs ou de 5,2%; mais on notera, que les achats de biens d'équipement ont renchéri de 8,5%, et ceux de biens de consommation de 8,2%.

	Valeur des importations semestre 1er 1973	2e 1973	1er 1974
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture,	2752,6	2916,4	3167,6
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	427,6	480,2	579,4
Denrées alimentaires	1585,3	1689,9	1784,3
Tabacs bruts	109,7	132,9	110,8
Boissons	273,8	233,9	281,3
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	265,0	294,0	322,4
Energie	984,7	1586,2	2132,2
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	936,0	1537,5	2049,2
Textiles et habillement	2008,7	2070,7	2281,7
dont:			
Matières textiles	264,3	251,8	292,2
Fils	159,0	157,3	181,1
Tissus	267,5	256,2	312,8
Habillement et lingerie	790,8	881,2	889,5
Chaussures	165,8	172,1	202,7
Papier et ouvrages en papier	593,0	633,9	713,1
dont:			
Matières de base	86,4	94,9	115,0
Papiers et cartons	243,0	250,0	305,2
Livres, journaux, revues	183,0	195,2	194,1
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	672,0	651,1	798,5
dont:			
Peaux et cuirs	194,0	146,9	165,0
Caoutchouc	192,2	187,1	232,4
Ouvrages en matières plastiques	285,8	317,1	401,1
Produits des industries chimiques et connexes	1724,5	1841,9	2515,8
dont:			
Substances de base et composés	1008,5	1114,9	1610,4
Produits pharmaceutiques	200,7	186,2	237,5
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	405,8	450,6	438,1
Métaux et ouvrages en métaux	2086,6	2272,7	2706,0
dont:			
Fer et acier	972,3	1018,2	1203,8
Métaux non ferreux	351,7	398,7	586,5
Ouvrages en métaux	762,5	855,8	915,6
Machines	2818,2	3114,3	3312,2
dont:			
Machines non électriques	1615,0	1721,6	1834,3
Machines et appareils électriques	1203,2	1392,7	1477,9
Véhicules	1901,3	1609,8	1674,5
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	1113,7	879,7	869,4
Autocars, camions, véhicules spéciaux	385,7	330,0	332,2
Avions	166,8	203,2	222,4
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	1011,7	1102,3	1415,5
dont:			
Instruments d'optique	164,0	173,7	183,4
Appareils de mécanique de précision	153,9	163,1	170,7
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	398,5	422,1	656,8
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	167,6	198,5	221,2
Autres produits divers	670,9	708,8	768,8
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	289,4	288,9	327,0

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t 1er semestre 1973	1974	Valeur en mio fr. 1er semestre 1973	1974
Matières premières et demi-produits	9 519,6	9 238,0	7 278,1	9 735,0
Produits énergétiques	7 045,3	6 911,2	984,7	2 132,2
Biens d'équipement	209,1	200,0	3 153,3	3 519,8
Biens de consommation	1 076,7	1 038,6	6 214,0	6 537,0
Total	17 850,7	17 387,8	17 630,0	21 924,0

En chiffres absolus, les majorations les plus importantes s'inscrivirent au compte des huiles brutes de pétrole et distillats (+1113,2 millions de francs), des matières premières et composés chimiques (+601,9 millions), des machines et appareils électriques (+274,7 millions), des métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+258,3 millions), des métaux non ferreux (+234,8 millions), du fer et de l'acier (+231,5 millions), des machines non électriques (+219,3 millions), des denrées alimentaires (+199,0 millions), des ouvrages en métaux (+153,1 millions), des matières de base agraires pour l'agriculture et l'industrie (+151,8 millions), du papier et des articles en papier (+120,1 millions), des objets en matières plastiques (+115,3 millions), de l'habillement et de la lingerie (+98,7 millions), des produits sylvicoles (+57,4 millions), des aéronefs (+55,6 millions), ainsi que de la bijouterie et des ouvrages en métaux précieux (+53,6 millions). En revanche, les acquisitions de voitures de tourisme (–244,3 millions), comme aussi d'autocars, camions et véhicules automobiles spéciaux baissèrent (–53,5 millions de francs).

Exportation

A l'exportation, plus des trois cinquièmes de l'augmentation ad valorem provinrent des sorties de matières premières et demi-produits, qui marquèrent une avance de 2041,4 millions de francs ou de 36,1% sur le premier semestre de 1973; notons que la hausse des prix incluse dans ces chiffres est de 18,9%. Si les expéditions de biens d'équipement s'amplifièrent de 15,1% (+717,7 millions), en valeur nominale, et celles de biens de consommation de 14,3% (+547,4 millions de francs), le renchérissement fut respectivement de 6,9 et 9,0%.

Exportation de nos principales industries	Valeur des exportations semestre 1er 1973	2e 1973	1er 1974
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	7426,4	8470,6	8835,5
dont:			
Machines non électriques	3151,7	3561,1	3632,8
Machines et appareils électriques	1233,5	1420,3	1443,9
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	467,4	494,1	522,6
Horlogerie	1471,7	1763,3	1758,7
Aluminium	127,9	145,8	177,0
Industrie chimique	3111,8	3226,5	4165,6
dont:			
Matières colorantes, etc.	729,0	767,7	949,9
Produits pharmaceutiques	727,0	765,9	929,0
Cosmétiques et parfumerie	32,8	32,4	38,0
Produits chimiques, autres	1623,0	1660,6	2248,7
Textiles et habillement	1349,4	1365,1	1493,7
dont:			
Fibre chimiques	48,4	48,9	61,2
Fils de fibres chimiques	279,2	253,0	304,1
Tissus de fibre chimiques	152,7	157,2	177,8
Tissus de soie	15,8	12,7	12,3
Fils de laine	23,3	21,0	23,5
Tissus de laine	35,2	32,8	27,5
Fils de coton	55,8	51,3	68,7
Tissus de coton	165,6	164,6	182,1
Broderies	80,6	95,4	90,1
Tapis et couvre-parquets textiles	29,6	24,3	28,8
Bonneterie	114,7	129,8	124,9
Articles d'habillement et de confection	125,4	137,7	128,4
Chaussures	59,4	61,6	57,8
Denrées alimentaires et tabacs	586,0	722,1	615,4
dont:			
Fromage	169,0	196,7	194,6
Lait conservé, farines pour enfants	24,7	19,3	17,6
Chocolat	36,7	60,3	40,0
Soupes, bouillons	36,4	42,1	47,3
Tabacs manufacturés	151,3	205,2	118,5
Livres et journaux	130,8	141,0	128,5

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t 1er semestre 1973	1974	Valeur en mio fr. 1er semestre 1973	1974
Matières premières et demi-produits	1 116,7	1 467,8	5 656,2	7 697,6
Produits énergétiques	217,2	221,9	26,4	44,4
Biens d'équipement	170,1	182,6	4 740,6	5 458,3
Biens de consommation	187,6	210,1	3 816,4	4 363,8
Total	1 691,5	2 082,5	14 239,7	17 564,1

Les débouchés de l'industrie métallurgique à l'étranger (8835,5 millions de francs au total) dépassèrent de 1409,1 millions de francs ou de 19,0% le montant correspondant de l'année dernière. Des taux de croissance remarquables caractérisèrent les ventes d'aluminium (+38,4%), d'horlogerie (+19,5%), de machines et appareils électriques (+17,1%), de machines non électriques (+15,3%), mais aussi d'instruments d'optique et appareils de mécanique de précision (+11,8%). L'industrie chimique renforça de 1053,8 millions ou de 33,9% les livraisons de ses produits, qui passèrent à 4165,6 millions de francs, grâce à la demande redoublée de produits chimiques industriels (+38,6%), de matières colorantes (+30,3%) et de produits pharmaceutiques (+27,8%). Une plus-value de 144,3 millions ou de 10,7% porta les expéditions de textiles et habillement à 1493,7 millions de francs, comparativement à la période correspondante de 1973. Un développement appréciable affecta en particulier les fournitures de tissus et fils en fibres chimiques et en coton, de fibres chimiques, de bonneterie et de broderies, tandis que les tissus de laine et de soie subissaient une mévente. Les envois de denrées alimentaires et tabacs (615,4 millions de francs au total) dénotèrent un élargissement de 29,4 millions de francs ou de 5,0%, où l'écoulement du fromage, ainsi que des soupes et bouillons s'opposa au recul des approvisionnements étrangers tant en tabacs manufacturés qu'en conserves de lait et farines pour enfants.

Répartition géographique

Le surcroît d'importation procéda des fournitures faites par les Communautés européennes (+2456,3 millions de francs ou 20,3%), l'Association de libre-échange (+289,4 millions ou 17,0%), les autres Etats de l'Europe (+234,7 millions ou 33,1%) et d'outre-mer (+1313,6 millions ou 42,3%). Tous les membres de la CEE ont accru leurs livraisons à la Suisse, mais notamment la République fédérale d'Allemagne (+1169,2 millions), la France (+486,6 millions), l'Italie (+361,0 millions), les Pays-Bas (+250,5 millions) et la Grande-Bretagne (+108,4 millions). Les entrées en provenance de l'AELE durent plus de deux tiers de leur extension aux besoins couverts par l'Autriche (+197,1 millions). Les envois de la Suède (+34,4 millions) et de la Finlande (+27,9 millions) ont aussi remarquablement progressé. Les arrivages originaires des autres Etats européens comportèrent une plus grande proportion d'achats effectués en particulier en Union soviétique (+94,9 millions), en Espagne (+29,0 millions) et en Pologne (+15,8 millions). Parmi les fournisseurs d'outre-mer, les Etats-Unis d'Amérique (+341,6 millions), les Emirats arabes (+173,5 millions), la Libye (+129,1 millions), le Canada (+100,1 millions) et Hongkong (+38,7 millions) profitèrent spécialement de l'intensification de la demande de produits étrangers.

Comparativement au premier semestre de 1973, l'exportation vers la CEE se renforça de 1530,6 millions de francs ou de 23,1% de 417,2 millions ou de 23,1% vers la zone de libre-échange, de 447,2 millions ou de 31,2% vers les autres pays européens et de 929,4 millions ou de 21,2% vers les pays d'outre-mer. Les expéditions à l'Italie (+421,1 millions de francs) participèrent principalement à l'accentuation des envois à destination des Communautés, de même que celles à la République fédérale d'Allemagne (+374,1 millions), à la France (+299,7 millions), à la Grande-Bretagne (+227,0 millions), aux Pays-Bas (+118,6 millions) et à l'Union belgo-luxembourgeoise (+90,6 millions). Parmi les Etats de l'AELE, outre l'Autriche (+205,7 millions), la Suède (+85,3 millions), le Portugal (+64,6 millions), la Finlande (+38,8 millions) et la Norvège (+21,8 millions) ont aussi considérablement élargi leurs acquisitions en Suisse. Le commerce avec les autres pays européens se signala surtout par d'importantes ventes à l'Espagne (+92,9 millions), à la Yougoslavie (+92,7 millions) et à la Pologne (+87,7 millions). L'augmentation des sorties vers les pays d'outre-mer découla avant tout des livraisons au Japon (+128,0 millions), à l'Afrique du Sud (+87,6 millions), à Hongkong (+79,9 millions), au Brésil (+67,7 millions), à l'Australie (+62,5 millions) et à l'Iran (+33,2 millions de francs).

Le déficit de 6411,4 millions de francs de la balance commerciale, qui résulta du commerce avec la CEE au cours du premier semestre de 1974, correspondit à un accroissement de 925,7 millions ou de 16,9% par rapport à la période correspondante de l'année dernière. L'excédent d'importation a notablement monté dans les échanges avec la République fédérale d'Allemagne (+795,1 millions), la France (+186,9 millions) et les Pays-Bas (+131,9 millions), alors qu'il s'amenuisait avec la Grande-Bretagne (–118,6 millions), l'Italie (–60,1 millions) et l'Union belgo-luxembourgeoise (–29,5 millions). Le solde positif relevé dans le trafic des marchandises avec l'AELE a passé de 100,7 à 228,5 millions de francs en l'espace d'une année, augmentation qui dépendit en premier lieu de l'affermissement de l'actif avec le Portugal (+55,9 millions) et de la régression du passif avec la Suède (–50,9 millions). Le commerce avec les pays d'outre-mer boucla par un solde créditeur de 887,2 millions de francs, inférieur de 384,2 millions ou de 30,2% à celui de la période correspondante de 1973. Dans les échanges avec les Etats-Unis d'Amérique, le surplus d'exportation de 25,5 millions au premier semestre de 1973 devint un solde négatif de 294,3 millions de francs. Un alourdissement du déficit des transactions avec les Emirats arabes (+159,3 millions) et la Libye (+130,4 millions), et une réduction de l'actif avec le Canada (–82,4 millions) contrastèrent avec une considérable amplification du solde positif du trafic commercial avec le Japon (+117,6 millions), l'Afrique du Sud (+83,8 millions), le Brésil (+64,4 millions), l'Australie (+48,1 millions) et Hongkong (+41,2 millions de francs).

Principaux partenaires commerciaux

Importation		semestre 1er 1973	2e 1973	1er 1974	1er 1973	1er 1974
		en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne		5202,8	5860,0	6372,0	29,5	29,1
France		2548,0	2569,1	3034,6	14,5	13,8
Italie		1628,0	1788,7	1989,0	9,2	9,1
Pays-Bas		649,8	798,7	900,3	3,7	4,1
Belgique-Luxembourg		660,2	628,6	721,3	3,7	3,3
	Total	10688,8	11645,1	13017,1	60,6	59,4
Grande-Bretagne		1154,1	1085,8	1262,5	6,5	5,8
Danemark		233,9	240,3	250,6	1,3	1,1
	Total	1388,0	1326,1	1513,1	7,9	6,9
Irlande		32,2	35,7	35,0	0,2	0,2
CEE	Total	12108,8	13007,0	14565,1	68,7	66,4
Autriche		859,1	952,8	1056,2	4,9	4,8
Norvège		83,0	80,9	96,4	0,5	0,4
Suède		546,8	552,1	581,2	3,1	2,7
Portugal		89,8	82,2	98,5	0,5	0,4
Finlande		105,5	129,2	133,4	0,6	0,6
Islande		22,6	17,4	30,5	0,1	0,1
AELE	Total	1706,8	1814,4	1996,2	9,7	9,1
Espagne		217,4	213,6	246,4	1,2	1,1
Pologne		39,5	51,2	55,3	0,2	0,3
Union soviétique		82,0	119,7	176,9	0,5	0,8
Yougoslavie		60,0	66,0	68,0	0,3	0,3
Europe	Total	14524,8	15610,8	17505,2	82,4	79,8
Libye		97,8	136,5	226,9	0,6	1,0
Afrique du Sud		33,5	32,3	37,3	0,2	0,2
Emirats arabes		82,0	96,8	255,5	0,5	1,2
Iran		52,7	50,7	59,1	0,3	0,3
Hongkong		95,1	108,0	133,8	0,5	0,6
Japon		478,8	448,8	489,2	2,7	2,2
Canada		77,9	98,0	178,0	0,4	0,8
USA		1135,7	1197,3	1477,3	6,4	6,7
Brésil		90,7	94,3	94,0	0,5	0,4
Australie		38,9	46,7	53,3	0,2	0,2
Outre-mer	Total	3105,2	3347,8	4418,8	17,6	20,2

Exportation		semestre 1er 1973	2e 1973	1er 1974	1er 1973	1er 1974
		en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne		2067,2	2133,3	2441,3	14,5	13,9
France		1330,8	1316,0	1630,5	9,3	9,3
Italie		1170,1	1325,2	1591,2	8,2	9,1
Pays-Bas		340,7	424,3	459,3	2,4	2,6
Belgique-Luxembourg		326,9	332,0	417,5	2,3	2,4
	Total	5235,7	5530,8	6539,8	36,8	37,2
Grande-Bretagne		1096,5	1179,6	1323,5	7,7	7,5
Danemark		261,9	292,4	255,1	1,8	1,5
	Total	1358,4	1472,0	1578,5	9,5	9,0
Irlande		29,1	29,8	35,4	0,2	0,2
CEE	Total	6623,1	7032,5	8153,7	46,5	46,4
Autriche		855,2	945,1	1060,9	6,0	6,0
Norvège		174,3	186,1	196,1	1,2	1,1
Suède		419,1	431,1	504,4	2,9	2,9
Portugal		194,0	218,6	258,6	1,4	1,5
Finlande		159,1	164,3	197,9	1,1	1,1
Islande		5,8	6,9	6,8	0	0
AELE	Total	1807,5	1952,0	2224,7	12,7	12,7
Espagne		391,9	431,4	484,8	2,8	2,8
Pologne		121,9	159,5	209,6	0,9	1,2
Union soviétique		167,8	137,2	192,6	1,2	1,1
Yougoslavie		191,7	249,8	284,4	1,3	1,6
Europe	Total	9863,1	10659,1	12258,1	69,3	69,8
Libye		42,8	35,2	41,5	0,3	0,2
Afrique du Sud		152,3	190,2	239,9	1,1	1,4
Emirats arabes		56,3	42,4	70,5	0,4	0,4
Iran		146,7	175,2	179,9	1,0	1,0
Hongkong		254,3	289,2	334,2	1,8	1,9
Japon		490,0	667,0	618,0	3,4	3,5
Canada		169,0	176,0	186,7	1,2	1,1
USA		1161,2	1283,3	1183,0	8,2	6,7
Brésil		207,0	286,5	274,7	1,5	1,6
Australie		133,6	188,5	196,1	0,9	1,1
Outre-mer	Total	4376,6	5049,5	5306,0	30,7	30,2

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

4½% Anleihe Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG, von 1964—79

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind sFr. 6 000 000.– per 15. September 1974 zu tilgen. Sämtliche 6000 Obligationen von je sFr. 1000.– wurden im Markt zurückgekauft; somit findet keine Auslosung statt.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

AG Luftseilbahn Corviglia—Piz Nair (LCPN) St. Moritz

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 26. Juli 1974 hat beschlossen, gegen Uebergabe des Coupons Nr. 31 pro Aktie eine Dividende von 10% brutto für das Geschäftsjahr 1973 auszurichten. Die Einlösung kann ab Montag, den 29. Juli 1974, bei der Schweizerischen Kreditanstalt St. Moritz und bei sämtlichen Geschäftsstellen der SKA erfolgen.

Ferner wurde beschlossen, pro Aktie ein Freibillett Corviglia–Piz Nair retour (gültig bis Ende Sommersaison 1975) gegen Einsendung des Coupons Nr. 32 an Herrn Dir. Peter Kaspar, Kurverein St. Moritz, auszuhändigen.

Gleichzeitig ersuchen wir die Aktionäre um Rücksendung des «Talon zu Aktie Nr. . . .» an die Treuhandgesellschaft Riedi Berni Theus, Chesa Steiner, 7500 St. Moritz. Gegen Rückgabe dieses Talons wird ein neuer Couponbogen abgegeben.

Der Verwaltungsrat

EIC Expansion Industrielle et Commerciale SA Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 12 août 1974, à 14 h., au siège social, 38, Petit-Chêne, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Vente de participations dans certaines filiales.
2. Divers.

Lausanne, le 25 juillet 1974.

SATA

SA DE TRANSPORT AÉRIEN GENÈVE

Augmentation de capital 1974

La compagnie suisse SATA porte actuellement son capital de 9 à 15 millions de francs suisses, par l'émission au pair (timbre fédéral à la charge de la Société) de

60 000 actions nominatives de 100 fr. nominal.

La période de souscription publique s'étend
du 1er au 9 août 1974 à midi.

Ces actions nominatives – dont la libération devra intervenir au plus tard le 16 août 1974 – sont réservées exclusivement à des citoyens suisses, des corporations et établissements suisses de droit public ou des sociétés régies par le droit suisse et ayant un caractère suisse, conformément aux nouvelles dispositions du droit aérien suisse entrées en vigueur le 1er janvier 1974.

Les nouvelles actions seront munies des coupons Nos 4 et suivants, le coupon No 4 donnant droit à un demi dividende de l'exercice 1974. La SATA a payé un dividende de 6% pour l'exercice 1972 et de 6,5% pour l'exercice 1973.

Les prospectus d'émission et les bulletins de souscription peuvent être demandés aux guichets de toutes les grandes banques suisses et de leurs agences (Union de Banques Suisses, Banque Populaire Suisse, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse) ainsi qu'aux banques membres du Groupement des Banquiers Privés Genevois et à la Banque Gonet & Cie à Genève.

Sur demande, la SATA fournira volontiers un exemplaire du Rapport annuel 1973 (envoyer une carte postale à: SATA, case postale, 1215 Genève 15).

UNITED SECURITIES S.A., PANAMA

Paiement du dividende de l'exercice 1973

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société réunie le 9 juillet 1974 a fixé le dividende de l'exercice 1973 à $us 1,50 net de tous impôts par action «A» et «B» (dont une action est attachée à chaque titre de la Société Financière VALORIA S.A.), contre remise du coupon No 20 aux guichets de Messieurs LOMBARD, ODIER & CIE, à Genève.

Genève, le 22 juillet 1974 — Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

Das **Depositenheft Nr. 79.882/07 MBZ** ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 3716.20 per 22. März 1974 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 12. Juli 1974 Migros Bank

Nichtigkeitserklärung

Die **Einlagehefte** der Bank Prokredit AG, **Nr. 11–06587/02, Biel, Nr. 11–07711/18, Biel,** werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Biel, den 30. Juli 1974

Bank Prokredit AG

Durchbruch der Computertechnik

Satzherstellung im Schriftveredlungsverfahren

Massive Kostensenkung

Buchdrucksatz vollautomatisch im Schriftveredlungsverfahren

Eine völlig neue Konzeption

Arbeitsgemeinschaft von Hersteller und Verbraucher im Schriftveredlungsverfahren

Schreiben Sie Ihrem Partner für rationelle Satzherstellung:

Juris Druck + Verlag AG

Basteiplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 01 /27 77 27

Wir interessieren uns für das Schriftveredlungsverfahren.

☐ Senden Sie uns Unterlagen.
☐ Wir nehmen gerne an einer Demonstration teil.

Datum Firmenstempel

Inserate bringen Erfolg !

Annulation

Le carnet de dépôt de la Banque Procrédit SA N° **02–28279/01, Fribourg,** est égaré. Le créancier disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté à la banque dans le délai de 3 mois

Fribourg, le 30 juillet 1974

Banque Procrédit SA

Das **Prämiensparheft Nr. 506.541/00 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1114.65 per 31. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 25. Juli 1974 Migros Bank

Das **Depositenheft Nr. 65.551/01 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1104.15 per 31. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 25. Juli 1974 Migros Bank

INKASSO

Erfolgreich und vorteilhaft in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Tresore und Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.
Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
PROTRESOR AG, Weststrasse 50–52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

Personalvorsorge

Fragen?

Probleme?

Unsere Beratung bringt Ihnen Klarheit und Gewinn!

Gesellschaft für Vorsorge-Beratung
Rainmattstrasse 17, 3011 Bern
Telefon 031 / 25 04 77

Nichtigerklärung

Folgendes **Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel,** wird vermisst:

Nr. 1 108 478 G

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 31. Juli 1974

Kantonalbank von Bern, Biel

Oetwil a. d. L.

zu verkaufen nach Vereinbarung

6-Zimmer-Eigentumswohnungen

Wohn-/Esszimmer mit Cheminée ab 64 m², Dusche/WC, Bad/WC, z. T. Sauna in Wohnung, Terrassen 65–106 m², eigene Waschküche.

Inkl. Garage ab Fr. 400 000.—.

Auskunft: G. Demarmels, Tel. 01 / 26 10 88
Beckenhofstrasse 44, 8006 Zürich

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Liechtensteinische

Treuhandgesellschaft

sucht Zusammenarbeit

mit Banken, Verwaltungsanwälten und Treuhandgesellschaften. Gute Adresse und beste Referenzen.

Angestrebt wird eine dauernde Kooperation zu günstigen Bedingungen, wobei, bei entsprechenden Voraussetzungen, eine Beteiligung möglich ist.

Zur Wahrung der gegenseitigen Diskretion bitten wir um eine erste Kontaktaufnahme mit dem Beauftragten, Herrn Rechtsanwalt Dr. Ernst Widmer, General-Guisan-Quai 22, Zürich, Telefon 01 25 97 20.

Wir übernehmen die

Verwaltung

von Mietwohnungen, 3% Verwaltungsgebühr

Verwaltung

von Stockwerkeigentum

nur ca. Fr. 200.– pro Wohnung und Jahr

Anfragen an Chiffre OFA 1316 Zu Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Finanzierungsgesellschaft übernimmt laufend die

Finanzierung

von Handelsgeschäften und Guthaben aus Warenlieferungen.

Angebote sind erbeten an Postfach 61, 6900 Massagno-Lugano. Telefon 091 / 3 40 83.

Elektromotoren-Center

Direktimport ersiklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von ⅓–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke, Mengen- oder Abschlussrabatt. 2 Jahre Werkstattgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638